



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

14-03-2002

14-03-2002

14:15 uur

14:15 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
INOVERWEGINGNEMING VAN EEN WETSVOORSTEL	1

Sprekers: **Yvan Mayeur, Gerolf Annemans**, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, **Jo Vandeurzen, Danny Pieters, Jan Mortelmans, Jean-Pierre Detremmerie**

MONDELINGE VRAGEN	6
Samengevoegde vragen van	6
- mevrouw Maggie De Block aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het herenakkoord tussen de sociale partners" (nr. 9541)	6
- de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het afspringen van het herenakkoord" (nr. 9542)	6
- de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het verwerpen van het herenakkoord door de vakbonden" (nr. 9543)	6

Sprekers: **Hans Bonte, Maggie De Block, Joos Wauters**

MONDELINGE VRAGEN (VOORTZETTING)	7
<i>Sprekers:</i> Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid, Hans Bonte, Maggie De Block, Joos Wauters	

Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de resultaten van België inzake de Lissabonverplichtingen" (nr. 9544)	8
<i>Sprekers:</i> Greta D'hondt, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid	

Vraag van mevrouw Leen Laenens aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de problematiek en de behandeling van zieken en gewonden in Israël" (nr. 9546)	9
<i>Sprekers:</i> Leen Laenens, Eddy Boutmans , staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, Danny Pieters, Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken, Yves Leterme , voorzitter van de CD&V-fractie	

Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het bepalen van de aanvaardbare meerkost voor de lokale politiezones" (nr. 9547)	11
<i>Sprekers:</i> Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken	

SOMMAIRE

Excusés	1
PRISE EN CONSIDÉRATION D'UNE PROPOSITION DE LOI	1

Orateurs: **Yvan Mayeur, Gerolf Annemans**, président du groupe VLAAMS BLOK, **Jo Vandeurzen, Danny Pieters, Jan Mortelmans, Jean-Pierre Detremmerie**

QUESTIONS ORALES	6
Questions jointes de	6
- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le gentlemen's agreement entre les interlocuteurs sociaux" (n° 9541)	6
- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'échec du gentlemen's agreement" (n° 9542)	6
- M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le rejet du gentlemen's agreement par les syndicats" (n° 9543)	6

Orateurs: **Hans Bonte, Maggie De Block, Joos Wauters**

QUESTIONS ORALES (CONTINUATION)	7
<i>Orateurs:</i> Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de l'Emploi, Hans Bonte, Maggie De Block, Joos Wauters	

Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les résultats de la Belgique en ce qui concerne les obligations de Lisbonne" (n° 9544)	8
<i>Orateurs:</i> Greta D'hondt, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de l'Emploi	

Question de Mme Leen Laenens à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la question des malades et des blessés en Israël et le traitement de ces derniers" (n° 9546)	9
<i>Orateurs:</i> Leen Laenens, Eddy Boutmans , secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, Danny Pieters, Antoine Duquesne , ministre de l'Intérieur, Yves Leterme , président du groupe CD&V	

Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la détermination du surcoût acceptable pour les zones de police locale" (n° 9547)	11
<i>Orateurs:</i> Daniël Vanpoucke, Antoine Duquesne , ministre de l'Intérieur	

Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie in de Brusselse rand (Sint-Genesius-Rode)" (nr. 9548)	12	Question de M. Jean-Pierre Grafé au ministre de l'Intérieur sur "la situation dans la périphérie (Rhode-Saint-Genèse)" (n° 9548)	12
<i>Sprekers:</i> Jean-Pierre Grafé, Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken		<i>Orateurs:</i> Jean-Pierre Grafé, Antoine Duquesne , ministre de l'Intérieur	
Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het faillissement van het private rustoord in Herent" (nr. 9549)	13	Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la faillite de la maison de repos privée à Herent" (n° 9549)	13
<i>Sprekers:</i> Yolande Avontroodt, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Yolande Avontroodt, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Samengevoegde vragen van	15	Questions jointes de	15
- de heer Gerolf Annemans aan de minister van Justitie over "de al dan niet intrekking van het rijbewijs van prins Laurent" (nr. 9550)	15	- M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "le retrait ou non du permis de conduire du prince Laurent" (n° 9550)	15
- de heer Daan Schalck aan de minister van Justitie over "de prioritaire voertuigen" (nr. 9551)	15	- M. Daan Schalck au ministre de la Justice sur "les véhicules prioritaires" (n° 9551)	15
- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid ten aanzien van snelheidsovertredingen van leden van het koningshuis en ministers" (nr. 9552)	15	- Mme Annemie Van de Casteele au ministre de la Justice sur "la politique de poursuite à l'égard des excès de vitesses commis par des membres de la famille royale et des ministres" (n° 9552)	15
<i>Sprekers:</i> Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Annemie Van de Casteele, Marc Verwilghen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK, Annemie Van de Casteele, Marc Verwilghen , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "een paramilitaire moslimorganisatie die in Brussel actief is" (nr. 9553)	17	Question de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "une organisation paramilitaire musulmane active à Bruxelles" (n° 9553)	17
<i>Sprekers:</i> Filip De Man, Marc Verwilghen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Filip De Man, Marc Verwilghen , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Jean-Pierre Detremmerie aan de minister van Justitie over "de inbeslagname van drugs door de politie van Moeskroen" (nr. 9555)	17	Question de M. Jean-Pierre Detremmerie au ministre de la Justice sur "la saisie de drogue par la police de Mouscron" (n° 9555)	17
<i>Sprekers:</i> Jean-Pierre Detremmerie, Marc Verwilghen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Jean-Pierre Detremmerie, Marc Verwilghen , ministre de la Justice	
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	18	PROJETS ET PROPOSITIONS	18
Wetsontwerp tot invoering van de werkstraf als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken (geamendeerd door de Senaat) (549/15 tot 18)	18	Projet de loi instaurant la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police (amendé par le Sénat) (549/15 à 18)	18
<i>Bespreking van de artikelen</i>	19	<i>Discussion des articles</i>	19
<i>Sprekers:</i> Fred Erdman		<i>Orateurs:</i> Fred Erdman	
Wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen (geamendeerd door de Senaat) (1185/14 tot 16)	19	Projet de loi relatif à l'anonymat des témoins (amendé par le Sénat) (1185/14 à 16)	19
<i>Sprekers:</i> Thierry Giet		<i>Orateurs:</i> Thierry Giet	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	20	<i>Discussion des articles</i>	20
Wetsvoorstel van de heren Thierry Giet en Fred Erdman ter vervanging van artikel 293 van het Wetboek van strafvordering teneinde de beschuldigde bijstand door een advocaat te	20	Proposition de loi de MM. Thierry Giet et Fred Erdman remplaçant, en vue d'assurer l'assistance de l'accusé par un avocat, l'article 293 du Code d'instruction criminelle (1563/1 à 4)	20

verlenen (1563/1 tot 4)			
<i>Algemene bespreking</i>	20	<i>Discussion générale</i>	20
<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys , rapporteur, Thierry Giet		<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys , rapporteur, Thierry Giet	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	20	<i>Discussion des articles</i>	20
Wetsontwerp tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de provincieraadsverkiezingen, de gemeenteraadsverkiezingen en voor de verkiezingen van het Europees Parlement (1608/1 tot 6)	21	Projet de loi assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections provinciales, aux élections communales et aux élections du Parlement européen (1608/1 à 6)	21
<i>Algemene bespreking</i>	21	<i>Discussion générale</i>	21
<i>Sprekers:</i> Kristien Grauwels , rapporteur, Els Van Weert , Anne Barzin , Pierre Lano , Joos Wauters , André Frédéric , Filip De Man , André Smets , Fientje Moerman , Ferdý Willems , Jef Valkeniers , Guy D'haeseleer		<i>Orateurs:</i> Kristien Grauwels , rapporteur, Els Van Weert , Anne Barzin , Pierre Lano , Joos Wauters , André Frédéric , Filip De Man , André Smets , Fientje Moerman , Ferdý Willems , Jef Valkeniers , Guy D'haeseleer	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	27	<i>Discussion des articles</i>	27
Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 14 juni 2001 tot uitvoering van artikel 168 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen (terug naar de commissie gestuurd op 7 maart 2002) (1631/1 tot 4)	28	Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 14 juin 2001 portant exécution de l'article 168 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses (renvoyé en commission le 7 mars 2002) (1631/1 à 4)	28
<i>Algemene bespreking</i>	28	<i>Discussion générale</i>	28
<i>Sprekers:</i> Pierrette Cahay-André , Joos Wauters , Greta D'hondt		<i>Orateurs:</i> Pierrette Cahay-André , Joos Wauters , Greta D'hondt	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	29	<i>Discussion des articles</i>	29
Regeling van de werkzaamheden	29	Ordre des travaux	29
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	29	PROJETS ET PROPOSITIONS	29
Wetsvoorstel van de heren Yvan Mayeur en Robert Hondermarcq tot wijziging van de wetten van 17 februari 2002 die naturalisaties verlenen (1689/1)	29	Proposition de loi de MM. Yvan Mayeur et Robert Hondermarcq modifiant les lois du 17 février 2002 accordant des naturalisations (1689/1)	29
<i>Algemene bespreking</i>	29	<i>Discussion générale</i>	29
<i>Sprekers:</i> Jan Mortelmans , Jo Vandeurzen , Guy Hove , Bart Laeremans , Alfons Borginon , Geert Bourgeois , Yvan Mayeur		<i>Orateurs:</i> Jan Mortelmans , Jo Vandeurzen , Guy Hove , Bart Laeremans , Alfons Borginon , Geert Bourgeois , Yvan Mayeur	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	35	<i>Discussion des articles</i>	35

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 14 MAART 2002

14:15 uur

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 14 MARS 2002

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Laurette Onkelinx, Frank Vandenbroucke en Antoine Duquesne

De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Pieter De Crem
Gezondheidsredenen: John Spinnewyn
Buitenslands: Jean-Jacques Viseur
Interparlementaire Unie: Geert Versnick

Federale regering
Guy Verhofstadt, eerste minister: Europese Top (Barcelona)
Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken: Europese Top (Barcelona)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw: Europese Top (Barcelona)

Inoverwegingneming van een wetsvoorstel

Aan de orde is de inoverwegingneming van het wetsvoorstel van de heren Yvan Mayeur en Robert Hondermarcq tot wijziging van de wetten van 17 februari 2002 die naturalisaties verlenen (nr. 1689/1).

Geen bezwaar?

La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: Laurette Onkelinx, Frank Vandenbroucke et Antoine Duquesne

La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat: Pieter De Crem
Raisons de santé: John Spinnewyn
A l'étranger: Jean-Jacques Viseur
Union parlementaire: Geert Versnick

Gouvernement fédéral
Guy Verhofstadt, premier ministre: Sommet européen (Barcelone)
Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: Sommet européen (Barcelone)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture: Sommet européen (Barcelone)

Prise en considération d'une proposition de loi

L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de loi de MM. Yvan Mayeur et Robert Hondermarcq modifiant les lois du 17 février 2002 accordant des naturalisations (n° 1689/1).

Pas d'observation?

Yvan Mayeur (PS): Ik vraag de urgentie voor de bespreking van dat wetsvoorstel, zodat het meteen naar de commissie kan worden verzonden.

Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Het Vlaams Blok is enthousiast over de inoverwegingneming én de urgente behandeling van dit wetsvoorstel.

Het Vlaams Blok heeft bij monde van zijn vertegenwoordiger in de naturalisatiecommissie meermaals gewaarschuwd dat de naturalisatiewetgeving in dit land vol gaten zit. De recente wetgeving inzake naturalisatie is inderdaad zozeer versoepeld dat om het even welke mensenhandelaar of misdadiger de Belgische nationaliteit kan krijgen.

Het Vlaams Blok zal bij de behandeling van dit wetsvoorstel een amendement indienen om bij de naturalisatieprocedure meer rekening te houden met adviezen van onder meer de Staatsveiligheid.

De heer Eerdeken zal het wellicht eens te meer hebben over een dilatoire tussenkomst. Wij zullen ons amendement indienen om de bestaande naturalisatiewetgeving te verbeteren, wat ook de heer Coveliers vruchteloos probeert binnen de meerderheid. *(Applaus van het Vlaams Blok).*

Jo Vandeurzen (CD&V): Ik heb er bij herhaling op gewezen dat deze rechtzetting snel noodzakelijk zou zijn. Uit een studie in opdracht van het ministerie van Justitie is gebleken dat in 1993 3 procent van de kandidaat-Belgen gekend was bij de Staatsveiligheid, in 2000 was dat 9 procent en volgens een steekproef zou het in februari 2001 om 12 procent gaan. Volgens de ramingen van de dienst houdt 10 procent daarvan geen veiligheidsrisico in. Daarbij kwam nog de te beperkte termijn van één maand voor het advies van de Staatsveiligheid.

Het viel dan ook te verwachten dat een rechtzetting als deze nodig zou zijn, omdat is gebleken dat men erin geslaagd is leden van de maffia te naturaliseren. Dat komt de democratie niet ten goede. De CD&V-fractie zal zich akkoord verklaren met een snelle behandeling van dit wetsvoorstel. Hopelijk vinden we daarna wel voldoende redelijke mensen die de veiligheid van de burgers belangrijk genoeg achten om de naturalisatieprocedure in de

Yvan Mayeur (PS): Je demande l'urgence pour l'examen de cette proposition de loi, de manière à ce qu'elle puisse être envoyée illico en commission.

Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Le Vlaams Blok se réjouit de la prise en considération de la présente proposition de loi et de son traitement en urgence.

En effet, ce à quoi nous sommes occupés maintenant est le résultat des nombreuses mises en garde que le Vlaams Blok a lancées par l'entremise de son représentant au sein de la commission des naturalisations qui a averti que la législation sur les naturalisations en vigueur en Belgique était très lacunaire. La législation récente en cette matière a en effet été assouplie à un point tel que n'importe qui se livrant à la traite des êtres humains ou commettant un autre délit peut acquérir la nationalité belge.

Lors de l'examen de ce projet de loi, le Vlaams Blok présentera un amendement tendant à ce qu'il soit davantage tenu compte, dans la procédure de naturalisation, des avis émanant notamment de la Sûreté de l'Etat.

Sans doute Monsieur Eerdeken qualifiera-t-il encore mon intervention de dilatoire. Nous présenterons notre amendement dans le souci d'améliorer la législation actuelle en matière de naturalisations, ce que Monsieur Coveliers cherche également à faire au sein de la majorité. *(Applaudissements du Vlaams Blok)*

Jo Vandeurzen (CD&V): J'ai souligné à plusieurs reprises que cette rectification serait très rapidement nécessaire. Il ressort d'une étude commandée par le ministère de la Justice qu'en 1993, 3% des candidats à la naturalisation étaient connus de la Sûreté de l'Etat. En 2000, ce chiffre s'élevait à 9%. Selon un échantillon prélevé au mois de février 2001, ce pourcentage atteindrait 12% parmi lesquels, selon ce service, 10% ne représenteraient aucune menace pour la Sûreté. A cela s'ajoute également le délai trop limité d'un mois dont la Sûreté de l'Etat dispose pour rendre son avis.

Il fallait donc s'attendre à ce qu'une telle rectification soit nécessaire, puisqu'il s'est avéré qu'on est parvenu à naturaliser des membres de la mafia. La démocratie est une fois encore mise à mal. Le groupe CD&V consentira à un traitement accéléré de cette proposition de loi. Par la suite, nous espérons rassembler un nombre suffisant de membres raisonnables pour qui la sécurité du citoyen est suffisamment importante que pour

toekomst meer waterdicht te maken.

Danny Pieters (VU&ID): In februari 2001 – één jaar geleden - dienden de heren Bourgeois en Van Hoorebeke een wetsvoorstel in inzake de naturalisatieverwerving; het wetsvoorstel werd op 8 maart 2001 in overweging genomen. Dat is één jaar geleden.

Vandaag stellen we vast dat ons nu een wetsvoorstel wordt voorgelegd dat op een onaanvaardbare ad hoc-manier in een zestal dossiers de naturalisatie wil afnemen: dat is toch wel een bijzonder gevaarlijke procedure. Dit draagt verontrustende mogelijkheden in zich. Men schept een gevaarlijk precedent.

Ik stel voor dat men tegelijk met het voorstel-Mayeur het wetsvoorstel nr. 1117 zou behandelen, dat een goede basis voor de bespreking vormt. Ook voor dat voorstel vraag ik de urgentie.

De voorzitter: Ik wijs erop dat we hier iets unieks meemaken. De wet van 17 februari is nog niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Zo een wet kan door de wetgever nog worden gewijzigd.

Danny Pieters (VU&ID): Derden kunnen zich ook beroepen op goedgekeurde en niet-gepubliceerde teksten. Dat is vaste rechtspraak.

Ik begrijp niet dat men afziet van de bespreking van een wet die zorgt voor een algemene regeling in geval van misbruiken, maar dat men wel wil overgaan tot de bespreking van een wet die een ad hoc-regeling beoogt.

Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Het gaat niet om fraude, zoals de VU&ID verkeerdelijk denkt. De parketten, de Staatsveiligheid en de dienst Vreemdelingenzaken moeten een advies geven over naturaliteitsaanvragen.

Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Zijn uw uitspraken over het bijzondere karakter van de procedure erop gericht amendementen uit te sluiten?

De voorzitter: Andere wegen zijn mogelijk, als u begrijpt wat ik bedoel.

Jo Vandeurzen (CD&V): Ik wil graag de twee voorstellen samen bespreken, ook al gaat het in het ene geval om een formele wet en in het andere om een materiële.

rendre, à l'avenir, la procédure de naturalisation plus hermétique.

Danny Pieters (VU&ID): Il y a un an, en février 2001, MM. Bourgeois et Van Hoorebeke ont déposé une proposition de loi relative aux naturalisations qui a été prise en considération il y a un an, le 8 mars 2001.

Aujourd'hui, on nous soumet une proposition de loi prévoyant une procédure ad hoc inacceptable pour annuler la naturalisation dans six dossiers. Cette procédure nous paraît particulièrement dangereuse. La proposition de loi ouvre la porte à des méthodes inquiétantes et constitue un dangereux précédent.

Je propose de discuter conjointement la proposition de loi de M. Mayeur et la proposition de loi n° 1117, laquelle offre une bonne base pour la discussion et pour laquelle je demande également l'urgence.

Le président: Je tiens à souligner que cette situation est unique. La loi du 17 février n'a pas encore été publiée au *Moniteur belge* et le législateur est encore libre de la modifier.

Danny Pieters (VU&ID): Des tiers peuvent également invoquer des textes adoptés mais non encore publiés en vertu d'une jurisprudence constante.

Je ne comprends pas pourquoi l'on renonce, d'un côté, à la discussion d'une loi instaurant une réglementation générale en matière d'abus alors que, de l'autre, on est prêt à envisager l'élaboration d'une loi apportant un règlement ad hoc en la matière.

Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Il ne s'agit pas de fraude comme le pense à tort le VU&ID. Les parquets, la Sûreté de l'Etat et l'Office des étrangers sont tenus de rendre un avis sur les demandes de naturalisation.

Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Vos déclarations sur le caractère particulier de la procédure visent-elles à exclure les amendements ?

Le président: D'autres voies sont possibles, si vous voyez ce que je veux dire.

Jo Vandeurzen (CD&V): J'aimerais discuter les deux propositions conjointement, même s'il s'agit dans le premier cas d'une loi formelle et dans l'autre d'une loi matérielle.

De **voorzitter**: De urgentie moet normaal gevraagd worden op het moment van de inoverwegingneming. Dat is voor wetsvoorstel nr. 1117 niet gebeurd.

Danny Pieters (VU&ID): Het wetsvoorstel-Bourgeois heeft nooit de urgentie gekregen, maar nu is het wel urgent geworden. Een wetsvoorstel dat in dezelfde lijn ligt, kan nu ineens razendsnel in overweging worden genomen. Hoe komt dit?

Er wordt een gevaarlijk precedent geschapen: voor het eerst zal een formele wet worden gebruikt om een naturalisatie af te nemen. De wet mag alleen maar aangewend worden om een naturalisatie toe te kennen. We dreigen dus de Grondwet te schenden.

De **voorzitter**: Niet voor elk wetsvoorstel dat wordt ingediend, wordt de urgentie gevraagd. Indien een wetsvoorstel nog altijd wacht op behandeling, moet men zich tot de betrokken commissievoorzitter wenden.

Mocht het wetsvoorstel een grond van ongrondwettelijkheid bevatten, dan had ik het natuurlijk nooit laten vertalen en ronddelen.

Yvan Mayeur (PS): De discussie over dat wetsvoorstel zou in de commissie voor de Justitie moeten plaatsvinden.

De commissie voor de Naturalisaties zal binnenkort samen met de minister van Justitie vergaderen. Die commissie moet toezien op de naleving van de wet en de dossiers die haar worden voorgelegd op grond daarvan beoordelen. Ik begrijp niet waarom u van mening verandert! Overheidsdiensten zijn tekort geschoten, de Staatsveiligheid en sommige parketten hebben adviezen niet binnen de vereiste termijnen uitgebracht.

Ik herinner eraan dat het hier zowel de verantwoordelijkheid van de wetgevende macht als die van de uitvoerende macht betreft. Er zijn problemen gerezen in diensten van de uitvoerende macht. De uitvoerende macht behoort er dan ook voor te zorgen dat de diensten die onder haar ressorteren over de nodige middelen kunnen beschikken. (*Protest bij het Vlaams Blok*)

Wij willen onze verantwoordelijkheid op ons nemen, een tekortkoming verhelpen en een nieuwe wetgeving tot wijziging van een andere aannemen, zoals wij hier trouwens elke donderdag doen.

De regering moet in de eerste plaats alle nodige

Le **président**: Normalement, l'urgence doit être demandée au moment de la prise en considération, ce qui n'a pas été le cas pour la proposition n° 1117.

Danny Pieters (VU&ID): La proposition de loi de M. Bourgeois n'a jamais obtenu l'urgence. Mais aujourd'hui, cette matière est bel et bien devenue urgente. Une proposition de loi, allant dans le même sens, peut tout à coup être prise en considération sans délai. Comment expliquez-vous cela ?

On crée ainsi un dangereux précédent : pour la première fois, il sera recouru à une loi formelle pour retirer la naturalisation. Or la loi ne peut servir qu'à l'octroi et non au retrait de la naturalisation. Dès lors, nous risquons de violer la Constitution.

Le **président**: L'urgence n'est pas demandée pour toutes les propositions de loi qui sont déposées. Si une proposition de loi attend encore d'être examinée, il faut s'adresser au président de la commission concernée.

Si la proposition de loi présentait un aspect inconstitutionnel, je n'aurais jamais demandé qu'elle soit traduite ni distribuée.

Yvan Mayeur (PS): Le débat sur cette proposition devait se tenir devant la commission de la Justice.

La commission des naturalisations tiendra une réunion avec le ministre de la Justice prochainement. Cette commission doit sauvegarder la loi et examiner les dossiers qui lui sont soumis sur cette base. Je ne comprends pas pourquoi vous changez d'avis! Des services de l'État ont été déficients, la Sûreté de l'État et certains parquets n'ont pas rendu des avis en temps utile.

Je rappelle que tant la responsabilité du pouvoir législatif que celle du pouvoir exécutif sont engagées. Des problèmes se sont posés dans des services du pouvoir exécutif. C'est donc aux tenants de ce pouvoir à faire en sorte que des moyens adéquats soient attribués aux services qui dépendent de lui.

(*Protestations sur les bancs du Vlaams Blok*)

Nous voulons prendre nos responsabilités, pallier un manquement et adopter une nouvelle législation qui en modifierait une autre, comme nous le faisons ici tous les jeudis.

Il importe avant tout que le gouvernement mette en

maatregelen treffen opdat de bestaande wet uitwerking zou hebben. (*Applaus bij de PS en de SP.A*)

Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Het is ongehoord dat de meerderheid het evaluatiedebat over de naturalisatiewetgeving afsluit met één zin waarin ze haar vertrouwen in de regering bevestigt. Tegen de achtergrond van de bestaande veiligheidsrisico's is dat hallucinant. (*Onderbrekingen en rumoer bij de meerderheid*)

Jean-Pierre Detremmerie (PSC): Enkele weken geleden had ik het over het voorzorgsprincipe, dat op twee manieren kan worden geïnterpreteerd. Wie de risico's geëvalueerd heeft, beslist ofwel niet meer te naturaliseren ofwel die risico's erbij te nemen.

De leden van de commissie onderzoeken de dossiers die hen worden voorgelegd in eer en geweten, steunend op de adviezen van de onderscheiden diensten.

De leden van onze administratie die de dossiers onderzoeken, verdienen het niet gediscredeerd te worden. Het is niet normaal dat sommige parlementsleden het werk van hun collega's denigreren. De manier waarop zij bepaalde naturalisaties ter discussie stellen is deze assemblee onwaardig. (*Applaus op verscheidene banken*)

Danny Pieters (VU&ID): Niemand in het Parlement zou zich mogen verzetten tegen een regeling voor een concreet probleem. Ik begrijp de tussenkomst van sommigen dus helemaal niet.

Kan de voorzitter mij een precedent voorleggen waar in de geschiedenis van de Kamer een formele wet in latere instantie werd geamendeerd door een andere formele wet? Een formele wet is immers iets heel specifiek: ze kent een benoeming of een nationaliteit toe. Wat nu dreigt te gebeuren, is dat iets wat iemand bij wet werd toegekend, hem of haar wordt ontnomen en via een formele wet. Nogmaals: dit is een bijzonder gevaarlijk precedent!

De voorzitter : Het is, bij mijn weten, de eerste keer dat deze precieze procedure wordt gevolgd. De wetgever kan, vóór de publicatie, teniet doen wat hij eerst tot stand bracht. Ook heeft deze Kamer al teksten goedgekeurd, in dezelfde bewoordingen, die eerst door andere instanties waren geannuleerd. Tot zover een aantal beschouwingen. De bevoegde

œuvre tous les moyens utiles pour que la loi existante sorte ses effets.

(*Applaudissements sur les bancs du PS et du Sp.A*)

Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Je considère qu'il est scandaleux que la majorité clôture le débat sur l'évaluation de la législation relative à la naturalisation par une phrase dans laquelle elle réaffirme sa confiance dans le gouvernement. Je trouve cette attitude consternante quand on songe aux problèmes de sécurité actuels. (*Interruptions de la majorité et tumulte sur ses bancs*)

Jean-Pierre Detremmerie (PSC): Il y a quelques semaines, j'avais évoqué le principe de précaution qui peut être interprété de deux manières. Quand on évalue le risque, ou bien on décide de ne plus procéder à des naturalisations, ou bien on gère ce risque.

Tous les membres de la commission examinent en âme et conscience les dossiers qui leur sont soumis, aidés en cela par des avis émis par différents services.

Les membres de notre administration qui examinent les dossiers ne méritent aucun discrédit et il n'est pas normal que certains parlementaires dénigrent le travail de leurs collègues; la manière dont ils remettent en cause certaines naturalisations n'est pas digne de notre assemblée. (*Applaudissements sur divers bancs*)

Danny Pieters (VU&ID): Aucun membre du Parlement ne devrait pouvoir s'opposer au règlement d'un problème concret. Je ne comprends donc nullement l'intervention de certains.

Le président peut-il me citer un précédent dans l'histoire de la Chambre où une loi formelle a amendé, à un stade ultérieur, une autre loi formelle? Car une loi formelle revêt un caractère très spécifique: elle octroie une nomination ou une nationalité. Ce qui risque à présent de se produire, c'est qu'une qualité qui aura été conférée à une personne par la loi lui sera enlevée par le biais d'une autre loi formelle. Je persiste: cette façon de procéder constitue un précédent particulièrement dangereux!

Le président : C'est, à ma connaissance, la première fois que l'on recourt à cette procédure précise. Le législateur est en droit, avant la publication, d'annuler ce qu'il a réalisé auparavant. Dans le même ordre d'idées, cette assemblée a déjà adopté, sans en modifier une virgule, des textes que d'autres instances avaient d'abord

commissie kan zich daarover verder beraden.

Kunnen wij instemmen met de inoverwegingneming van het wetsvoorstel van de heren Yvan Mayeur en Robert Hondermarcq tot wijziging van de wetten van 17 februari 2002 die naturalisaties verlenen, nr. 1689/1? (*Instemming*)

Yvan Mayeur (PS): Ik stel voor de commissie voor de Naturalisaties bijeen te roepen.

De voorzitter : Eerst dienen wij ons over de door u gevraagde urgentie uit te spreken.

De urgentie wordt bij zitten en opstaan aangenomen.

Mondelinge vragen

01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Maggie De Block aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het herenakkoord tussen de sociale partners" (nr. 9541)
- de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het afspringen van het herenakkoord" (nr. 9542)
- de heer Joos Wauters aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "het verwerpen van het herenakkoord door de vakbonden" (nr. 9543)

01.01 Hans Bonte (SP.A): Het ACV heeft het zogenaamde herenakkoord tussen de sociale partners over het stakingsrecht, de lastenverlaging en het arbeiders- en bediendenstatuut begin deze week sterk in vraag gesteld.

Wat doet de regering? De uniformisering van de banenplannen is ver gevorderd en inzake de collectieve conflicten heeft de minister een ontwerp klaar. Zal de minister een concreet voorstel formuleren over de harmonisering van het arbeiders- en bediendenstatuut? Op dat vlak werd nog geen vooruitgang geboekt.

01.02 Maggie De Block (VLD): Ook ik betreur het afspringen van dit akkoord. Acht de minister het vooralsnog mogelijk dat er opnieuw zou worden onderhandeld om toch nog een overeenkomst te bereiken?

Kan de minister eventueel haar sluimerend ontwerp inzake het stakingsrecht gebruiken als stok achter

annulés. Voilà pour ce qui est de ces quelques considérations. La commission compétente pourra poursuivre cette discussion.

Pouvons-nous nous accorder sur la prise en considération de la proposition de loi de MM. Ivan Mayeur et Robert Hondermarcq modifiant des lois du 17 février 2002 accordant les naturalisations, n° 1689/14? (*Assentiment*)

Yvan Mayeur (PS): Je propose de réunir la commission des naturalisations.

Le président : Il nous faut d'abord nous prononcer sur l'urgence que vous réclamez.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Questions orales

01 Questions jointes de

- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le gentlemen's agreement entre les interlocuteurs sociaux" (n° 9541)
- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "l'échec du gentlemen's agreement" (n° 9542)
- M. Joos Wauters à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "le rejet du gentlemen's agreement par les syndicats" (n° 9543)

01.01 Hans Bonte (SP.A): Au début de cette semaine, la CSC a sérieusement remis en question le *gentlemen's agreement* passé entre les partenaires sociaux concernant le droit de grève, la diminution des charges et le statut des employés et des ouvriers.

Que fait le gouvernement ? L'uniformisation des plans d'embauche est en très bonne voie et la ministre a élaboré un projet sur les conflits collectifs. La ministre a-t-elle l'intention de présenter une proposition concrète concernant l'harmonisation du statut des ouvriers et des employés ? A cet égard, aucun progrès n'a encore été enregistré.

01.02 Maggie De Block (VLD): Je déplore également que cet accord n'ait pas abouti. La ministre estime-t-elle encore possible de mener de nouvelles négociations afin de parvenir finalement à un accord?

Peut-elle éventuellement se servir de son projet en suspens sur le droit de grève pour contraindre les

de deur om de sociale partners opnieuw rond de onderhandelingstafel te brengen?

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De sociale partners krijgen van ons een hoofdrol. De politiek moet de druk op de ketel houden en termijnen opleggen aan de sociale partners waarbinnen ze advies moeten geven over belangrijke sociale thema's: de collectieve conflicten, het statuut van arbeiders en bedienden, de lastenverlaging. Dan kan het Parlement uitmaken in hoeverre het nog moet ingrijpen. Is de minister bereid om de partners een duwtje te geven?

Mondelinge vragen (voortzetting)

01.04 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): De commissie voor de Sociale Zaken kent mijn standpunt over de drie dossiers die in de besprekingen met de sociale partners ter tafel liggen.

Er is momenteel geen akkoord over het protocol.

Ik heb de sociale partners volgende maandag uitgenodigd en zal hen dan vragen of er nog een akkoord, al dan niet geamendeerd, is. Is dat er niet meer, dan zal ik opnieuw gebruik maken van mijn vrijheid. De vereenvoudiging van de werkgelegenheidsplannen blijft voor mij een prioriteit. Mijn wetsontwerp betreffende de regeling van de collectieve conflicten werd in december aan de sociale partners voorgelegd. Ik heb hun advies dat voor januari werd verwacht, nog altijd niet ontvangen. Ofwel stemmen zij terzake in met een geamendeerde versie van het protocol, ofwel maak ik verder werk van mijn wetsontwerp.

Ook het in overeenstemming brengen van de statuten van arbeiders en bedienden dient sneller te gebeuren.

De regering zal het dossier opnieuw ter hand nemen en zal een voorstel doen betreffende een eerste fase met het oog op die harmonisering.

01.05 Hans Bonte (SP.A): Nieuwe vertragingen in deze belangrijke dossiers zouden een slecht signaal zijn. Er moet snel duidelijkheid komen over het herenakkoord. De regering moet de sociale partners duidelijk maken dat zij, bij gebrek aan akkoord, het heft zelf in handen zal nemen wat betreft de toenadering tussen arbeiders- en bediendenstatuut.

partenaires sociaux à se réunir une nouvelle fois autour de la table des négociations?

01.03 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Nous attribuons aux partenaires sociaux un rôle de premier plan. Les responsables politiques sont obligés de faire pression sur eux pour qu'ils respectent les délais dans lesquels ils doivent rendre leur avis sur des thèmes sociaux importants: les conflits collectifs, le statut des ouvriers et des employés, la baisse des charges sociales. Sur la base de cet avis, le Parlement peut alors décider dans quelle mesure il doit encore intervenir. Le ministre est-il prêt à donner un coup de pouce aux partenaires sociaux ?

Questions orales (continuation)

01.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): La commission des Affaires sociales connaît mon opinion sur les trois dossiers déposés sur la table des partenaires sociaux.

Actuellement, il n'y a pas d'accord sur le protocole.

J'ai invité les partenaires sociaux lundi prochain pour leur demander s'il y a encore un accord, amendé ou non. Sinon je compte reprendre ma liberté. La simplification des plans d'emploi reste une priorité pour moi. Mon projet de loi sur le règlement des conflits collectifs a été présenté aux partenaires sociaux en décembre. Je n'ai toujours pas leur avis, attendu pour janvier. Alors, soit ils me disent qu'ils sont d'accord avec le protocole sur ce point moyennant certains amendements, soit j'avance dans mon projet de loi.

Le rapprochement des statuts d'ouvrier et d'employé nécessite également plus de rapidité.

Le gouvernement reprendra le dossier et proposera une première étape en vue de ce rapprochement.

01.05 Hans Bonte (SP.A): De nouveaux retards dans ces importants dossiers constitueraient un signal négatif. Il faut sans tarder préciser la portée du *gentlemen's agreement*. Le gouvernement doit signifier aux partenaires sociaux qu'il leur appartient, à défaut d'accord, de prendre les choses en main en ce qui concerne le rapprochement entre les statuts d'ouvrier et d'employé.

01.06 Maggie De Block (VLD): Ik stel vast dat de minister bereid is haar verantwoordelijkheid in dit dossier op te nemen. Hopelijk geldt dit even goed voor de sociale partners.

01.06 Maggie De Block (VLD): Je constate que la ministre est disposée à assumer ses responsabilités dans ce dossier. Reste à espérer qu'il en sera de même pour les partenaires sociaux.

01.07 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Er moet zeker nog een verzoeningspoging gebeuren. We moeten alleszins met alle betrokkenen een kalender opstellen met een exacte timing. Welke problemen willen we op welk moment proberen te regelen?

01.07 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Il est impératif d'effectuer une nouvelle tentative de réconciliation. Il faut absolument établir, avec tous les intéressés, un échéancier précis. Quels problèmes souhaitons-nous régler et dans quels délais?

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van mevrouw Greta D'Hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de resultaten van België inzake de Lissabonverplichtingen" (nr. 9544)

02 Question de Mme Greta D'Hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les résultats de la Belgique en ce qui concerne les obligations de Lisbonne" (n° 9544)

02.01 Greta D'Hondt (CD&V): Het VBO maakte zopas zijn Lissabon-index bekend. Graag had ik de premier hierover ondervraagd, want het VBO-rapport toont de pijnlijke mislukking aan van het regeringsbeleid inzake tewerkstelling. Een score van 38 procent is normaal zelfs te laag om te mogen herkansen! Onze werkloosheid stijgt sneller dan in de buurlanden, waar men toch ook onder 11 september geleden heeft. Graag kreeg ik hierover uitleg van de minister.

02.01 Greta D'Hondt (CD&V): La FEB vient d'annoncer l'indice défini lors du Sommet de Lisbonne. J'aurais souhaité interroger le premier ministre à cet égard car le rapport de la FEB témoigne de l'échec cinglant de la politique gouvernementale en matière d'emploi. Un résultat de 38 pour cent ne mérite normalement même pas une seconde chance ! Notre taux de chômage augmente plus vite que dans les pays voisins qui, pourtant, ont aussi souffert des événements du 11 septembre. J'aurais aimé obtenir quelques explications du ministre.

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik ben verwonderd, want gewoonlijk heeft het VBO wel enige lof voor de regering. De Hoge Raad voor de werkgelegenheid heeft een advies uitgebracht over de in Lissabon verdedigde strategie. België zet zich kennelijk in voor de minstbedeelden. De werkgelegenheid onder de jongeren steeg van 26,9% in 1995 naar 30,4% in 2000. Voor de vijftigplussers werd in diezelfde periode een stijging van de werkgelegenheid van 34,5% naar 39,2% geregistreerd. En bij de vrouwen is de werkgelegenheid tussen 1950 en 2000 gestegen van 45,4% naar 56,3%.

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Je suis étonnée parce que, d'habitude, la FEB salue le gouvernement et ses travaux. Le Conseil supérieur de l'emploi a rendu un avis à propos de la stratégie prônée à Lisbonne. Il apparaît que la Belgique consent un effort concernant les catégories les moins favorisées. L'emploi des jeunes est passé de 26,9% à 30,4% de 1995 à 2000. L'emploi des plus de 50 ans, dans le même temps, de 34,5% à 39,2% et l'emploi des femmes de 45,4% à 56,3% de 1950 à 2000.

Op het stuk van de voltijdse betrekkingen is de situatie in België minder gunstig dan in andere landen.

La position de la Belgique est moins favorable qu'ailleurs quant au temps à plein.

Het percentage voltijds equivalenten werd becijferd op 57,5% in 2000, wat amper onder het Europese gemiddelde van 57,9% ligt. We gaan er dus op vooruit.

On chiffre les équivalents – temps à plein à 57,5% en 2000, ce qui est à peine inférieur au taux européen, s'élevant à 57,9%. Nous nous améliorons donc.

Ook uit andere indicatoren blijkt dat er inspanningen worden gedaan. Zo bedroeg het gemiddelde

D'autres indicateurs montrent que des efforts sont

brutoloon van de vrouwen in 1995 76% van het brutoloon van de mannen, vandaag 84%. Wat de productiviteit betreft, halen de Belgische werknemers, samen met de Nederlandse, de grootste productiviteit per uur in Europa.

Het spreekt vanzelf dat alle in Lissabon aangereikte instrumenten te baat moeten worden genomen om de situatie te verbeteren. Dat zijn we ook van plan. U zal zien dat we nog meer vooruitgang zullen boeken !

02.03 Greta D'Hondt (CD&V): De regering moet inspanningen doen. Dat is haar taak. Ik wou alleen benadrukken dat België in vergelijking met de andere landen heel weinig heeft bereikt inzake de verwezenlijking van de Lissabon-verplichtingen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Leen Laenens aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "de problematiek en de behandeling van zieken en gewonden in Israël" (nr. 9546)

03.01 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): De strijd tussen Palestijnen en Israël's is ongelijk. Ook mijn Israëlische collega's zijn verontwaardigd; heus niet alle Israël's staan immers achter Sharon. De tv-beelden doen de verontwaardiging ook hier van dag tot dag groeien. Maar de slachtoffers mogen meer van ons verwachten dan verontwaardiging alleen. Fundamentele regels van internationaal recht moeten worden gerespecteerd. Wat is België van plan om te doen?

03.02 Staatssecretaris Eddy Boutmans (Nederlands): De regering is zeer bezorgd over de toestand in het Midden-Oosten. De enige oplossing ligt in een terugkeer naar het vredesproces. We streven ernaar om op Europees vlak tot een eensgezind standpunt te komen.

Van onze contactpersonen in Palestina krijgen we berichten over zware aanvallen op onder meer ziekenhuizen.

De regering heeft me gevraagd zo snel mogelijk naar Palestina te gaan om na te gaan welke schade aan humanitaire instellingen en diensten wordt toegebracht, die onder meer met Belgisch geld voor ontwikkelingssamenwerking werden betaald.

faits. Ainsi, le salaire moyen brut des femmes s'élevait à 76% de celui des hommes en 1995. Il correspond à 84% de celui-ci actuellement. En termes de productivité, nous nous situons, avec les Pays-Bas, au sommet de la productivité horaire au niveau européen.

Il est évident qu'il faut prendre en compte tous les moyens indiqués par Lisbonne pour améliorer notre sort. C'est bien là notre intention.

Vous verrez que nous ferons encore d'autres progrès!

02.03 Greta D'Hondt (CD&V): Le gouvernement doit accomplir des efforts. C'est son devoir. Je souhaitais seulement souligner qu'en comparaison avec d'autres pays, la Belgique ne progresse guère dans la concrétisation des engagements pris à Lisbonne.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Leen Laenens à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la question des malades et des blessés en Israël et le traitement de ces derniers" (n° 9546)

03.01 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Dans le conflit israélo-palestinien, la lutte est inégale. Mes collègues israéliens sont eux aussi indignés car tous les Israéliens ne sont pas pro-Sharon, tant s'en faut. En Belgique également, l'indignation enfle de jour en jour à la vue des images diffusées par la télévision. Mais les victimes de ce conflit méritent de notre part davantage que de l'indignation. Il faut absolument faire respecter les règles fondamentales du droit international. Que compte faire la Belgique ?

03.02 Eddy Boutmans, ministre (en néerlandais): La situation au Proche-Orient préoccupe beaucoup le gouvernement. La seule solution consiste à renouer avec le processus de paix. Notre objectif est de parvenir à une position unanime à l'échelon européen.

Nos contacts en Palestine nous informent que des hôpitaux, notamment, sont la cible d'attaques très violentes.

Le gouvernement m'a demandé de me rendre dès que possible en Palestine pour déterminer l'ampleur des dégâts causés aux organismes et services humanitaires qui ont été mis sur pied notamment grâce à des aides belges s'inscrivant dans la coopération au développement.

Ik deel uw bezorgdheid. De situatie is ernstig en er moet actie worden ondernomen.

Je partage votre préoccupation. La situation est grave et il faut agir.

03.03 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): We moeten alles in het werk stellen om uit de oorlogslogica te raken. De menselijke schade die nu wordt aangericht, leidt tot haatgevoelens.

03.03 Leen Laenens (AGALEV-ECOLO): Nous devons mettre tout en oeuvre pour sortir de la logique de guerre. Les blessures que se portent les uns et les autres dans cette région du monde ne cicatriseront pas et généreront des sentiments de haine mutuelle.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03.04 Danny Pieters (CD&V): Mijn vraag werd via een omweg doorspeeld aan minister Duquesne. Op zich heb ik daar geen probleem mee, op voorwaarde dat het geen manoeuvre is om een echt antwoord te omzeilen.

03.04 Danny Pieters (CD&V): Ma question a été transmise par une voie détournée au ministre Duquesne. Je n'y vois pas d'objection, pour autant qu'on ne cherche pas à l'éluder.

Het Comité van Venetië werd opgericht binnen de Raad van Europa en beraadt zich over de rechten van de mens en over de democratie in het algemeen. Elke staat heeft 1 à 2 vertegenwoordigers.

La Commission de Venise, créée au sein du Conseil de l'Europe, s'occupe des droits de l'homme et de la démocratie en général. Chaque Etat a délégué 1 voire 2 représentants.

De vraag lag voor welke groepen als minderheden in België kunnen worden aangemerkt. De Duitstaligen in België, de Franstaligen in Vlaanderen en de Nederlandstaligen en Duitstaligen in Wallonië kwamen uit de bus. Volgende week gaan de resultaten naar het juridisch comité van de Raad van Europa.

La question était de savoir quels groupes peuvent être considérés comme constituant une minorité en Belgique. Il a été décidé que les germanophones de Belgique, les francophones de Flandre et les néerlandophones de Wallonie entreraient dans cette catégorie. La semaine prochaine, les résultats seront communiqués au comité juridique du Conseil de l'Europe.

Deze conclusies verontrusten mij. In het Franstalig landsgedeelte wordt al victorie gekraaid.

Ces conclusions m'inquiètent. La partie francophone du pays crie déjà victoire.

Bevestigt de minister dat dit de conclusies zijn van het Comité van Venetië? Waarom heeft België maar één vertegenwoordiger, te weten de heer Scholssen, van de Universiteit Luik en in 1996 namens de Franse Gemeenschap afgevaardigd om zich over dit probleem te buigen? Welke houding zal de Belgische regering aannemen in de verschillende instellingen van de Raad van Europa ten aanzien van deze conclusies?

Le ministre confirme-t-il les conclusions de la commission de Venise? Pourquoi la Belgique n'a-t-elle qu'un seul représentant, à savoir, M. Scholssen, de l'université de Liège, délégué en 1996 par la Communauté française pour s'occuper du problème? Quelle attitude la Belgique adoptera-t-elle au sein des différentes institutions du Conseil de l'Europe devant ces conclusions ?

03.05 Minister Antoine Duquesne (Nederlands): De rol van de Venetië-commissie is de nieuwe leden van de EU helpen om hun grondwet aan te passen aan de Europese normen, meer bepaald inzake het naleven van de mensenrechten en de democratie. Deze commissie werkt volledig onafhankelijk van de nationale staten.

03.05 Antoine Duquesne, ministre (*en néerlandais*): Le rôle de la Convention de Venise consiste à aider les nouveaux membres de l'Union européenne à adapter leur constitution aux normes européennes, plus précisément en matière de respect des droits de l'homme et de démocratie. Cette commission fonctionne tout à fait indépendamment des Etats nationaux.

03.06 Danny Pieters (VU&ID): De manier waarop de regering de vragen van de oppositie afwimpelt, is ongehoord. Ik wil een antwoord krijgen op mijn drie

03.06 Danny Pieters (VU&ID): La manière dont le gouvernement expédie les questions de l'opposition est inouïe. J'entends obtenir une réponse à mes

vragen en vooral op de vraag waarom slechts één persoon namens België werd afgevaardigd.

De **voorzitter**: Dit is de reden waarom ik het niet graag heb dat ministers zich laten vervangen.

03.07 Danny Pieters (VU&ID): Ik heb mijn vraag gericht aan minister Vande Lanotte, aangezien hij bevoegd is voor de instellingen. Ik heb vooraf de lijst van afwezigen geraadpleegd. Minister Vande Lanotte is aanwezig en ik wil van hem een antwoord krijgen.

03.08 Yves Leterme (CD&V): De voorzitter moet de aanwezigheid van minister Vande Lanotte vorderen.

De **voorzitter**: Ik laat nagaan waar de minister zich bevindt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Daniël Vanpoucke aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het bepalen van de aanvaardbare meerkost voor de lokale politiezones" (nr. 9547)

04.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): De lokale politiezones worden momenteel geëvalueerd: men wil nagaan welke meerkost werd veroorzaakt door de politiehervorming. Het gaat daarbij begrijpelijkerwijs om een aanvaardbare meerkost. Wat verstaat men daar precies onder? Nu hoor ik immers klachten van gemeenten dat kosten die wel degelijk uit de hervorming voortvloeien, toch niet als dusdanig in aanmerking worden genomen. Ook de Vereniging van Steden en Gemeenten laat een waarschuwing horen. Waar zal men trouwens de middelen vinden om de meerkosten te betalen? Worden inzake de toetreding tot de veiligheidsmonitor alle gemeenten op gelijke voet behandeld?

04.02 Minister Antoine Duquesne (Nederlands): Er is nog geen beslissing over de aanvaardbare meerkost en over eventuele bijkomende middelen.

(Frans) Wij hebben met de Vereniging van Steden en Gemeenten een heel serieus en sereen gesprek over een aantal vragen die ons in staat moeten stellen de situatie op te helderen. De volgende algemene vergadering vindt op 16 april plaats.

Niemand kan vooruitlopen op de evaluatie en nu al aangeven welke bijkomende middelen vereist zijn. Zoals uit het op 24 december 2001 gepubliceerde

trois questions et surtout à celle-ci: pourquoi la Belgique n'a-t-elle délégué qu'une seule personne?

Le **président**: Voici la raison pour laquelle je préfère que les ministres ne se fassent pas remplacer.

03.07 Danny Pieters (CD&V): J'ai adressé ma question au ministre Vande Lanotte car il est compétent pour les institutions. J'ai consulté à l'avance la liste des absents. Le ministre Vande Lanotte est présent et j'exige une réponse de sa part.

03.08 Yves Leterme (CD&V): Le président doit requérir la présence du ministre Vande Lanotte.

Le **président**: Je vais demander que l'on vérifie où le ministre se trouve.

L'incident est clos.

04 Question de M. Daniël Vanpoucke au ministre de l'Intérieur sur "la détermination du surcoût acceptable pour les zones de police locale" (n° 9547)

04.01 Daniël Vanpoucke (CD&V): On procède actuellement à l'évaluation des zones de police locales pour déterminer le surcoût entraîné par la réforme des polices. Il s'agit bien entendu d'un coût supplémentaire acceptable. Qu'entend-on exactement par là? Il me revient que certaines communes se plaignent que les coûts réels de la réforme ne sont pas pris en considération comme tels. L'Union des Villes et Communes met également en garde. D'ailleurs, où trouvera-t-on les moyens pour couvrir ces coûts supplémentaires? Toutes les communes sont-elles traitées sur un pied d'égalité en ce qui concerne l'accès au monitoring de sécurité?

04.02 Antoine Duquesne, ministre *(en néerlandais)*: Aucune décision n'a encore été prise à propos du surcoût acceptable et des éventuels moyens supplémentaires.

(En français) Nous avons une discussion très sérieuse et sereine avec l'Union des villes et communes sur une série de questions qui doivent permettre de clarifier la situation. La prochaine réunion globale aura lieu le 16 avril prochain.

Personne ne pourrait dire quels moyens supplémentaires sont nécessaires avant que n'aboutisse l'évaluation. Le gouvernement a pris

koninklijk besluit blijkt, heeft de regering terzake een heel duidelijk standpunt ingenomen.

04.03 Daniël Vanpoucke (CD&V): Van de 100 voor de Veiligheidsmonitor geselecteerde gemeenten, voor wie het dus niets zal kosten, zijn er 54 Waals en 30 Vlaams. Dat is een scheeftekening!

De minister wacht, alvorens zich uit te spreken over de aanvaardbare meerkost, een evaluatie af. Ik vraag mij af wat er geëvalueerd moet worden. Ofwel neemt de federale overheid de kost op zich, ofwel niet. Ik heb de indruk dat de minister de gemeenten aan het lijntje houdt door een zogenaamde evaluatie die alleen bedoeld is om tijd te winnen en de gemeenten uiteindelijk alsnog de kosten in de maag te splitsen. De gemeenten zullen dat niet pikken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de situatie in de Brusselse rand (Sint-Genesius-Rode)" (nr. 9548)

05.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Na een weinig eerbaar vergelijk over het gebruik van de omzendbrief-Peeters in Wezembeek-Oppem stellen we vast dat de Vlaamse toezichhoudende overheid zich gesterkt voelt en een officiële kennisgeving in verband met dat gebruik naar Sint-Genesius-Rode stuurt in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen van 2000. Luidens die betekening zouden de oproepingsbrieven niet conform de voorschriften zijn verzonden en zouden de gemeenteontvanger en de gemeente daar de financiële gevolgen van moeten dragen. Toch hebben zowel de gemeente als de gemeenteontvanger enkel de omzendbrief toegepast die u voor de gemeenteraadsverkiezingen heeft genomen.

Wat zal u doen om die misplaatste ijver te stoppen?

05.02 Minister Antoine Duquesne (Frans): Ik ben verantwoordelijk voor de veiligheid. Ik vraag iedereen dan ook kalm te blijven !

Uit mijn omzendbrief van 24 juli 2000 blijkt dat de oproepingsbrieven bij verkiezingen als betrekkingen met particulieren moeten worden beschouwd. Dat betekent dat ze, met name in de faciliteitengemeenten, moeten worden opgesteld in de taal die de betrokkene in zijn betrekkingen met

une position très claire à ce sujet, ainsi qu'il ressort de l'arrêté royal publié le 24 décembre dernier.

04.03 Daniël Vanpoucke (CD&V): Sur les 100 communes sélectionnées pour le monitoring de sécurité, et auxquelles il n'en coûtera donc rien, on dénombre 54 communes wallonnes et 30 communes flamandes. Il y a là une distorsion!

Avant de se prononcer sur le surcoût acceptable, le ministre attend une évaluation. Je me demande ce qu'il y a lieu d'évaluer. Soit le gouvernement fédéral prend les frais à sa charge soit il ne le fait pas. J'ai le sentiment que le ministre mène les communes en bateau en invoquant cette prétendue évaluation qui ne sert qu'à gagner du temps, et qu'en fin de compte, les communes devront tout de même assumer ce coût. Elles ne l'accepteront pas.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jean-Pierre Grafé au ministre de l'Intérieur sur "la situation dans la périphérie (Rhode-Saint-Genèse)" (n° 9548)

05.01 Jean-Pierre Grafé (PSC): Après un compromis peu honorable quant à l'usage de la circulaire Peeters à Wezembeek-Oppem, nous constatons que les autorités de la tutelle flamande se sentent pousser des ailes et envoient une notification relative à cet usage à Rhode-Saint-Genèse lors des élections communales de 2000. Aux termes de cette notification, les envois de convocation n'auraient pas été opérés dans les règles et le receveur communal, comme la commune, serait susceptible de devoir en supporter les conséquences sur sa cassette personnelle. Pourtant, tant la commune que le receveur communal n'ont fait qu'appliquer votre circulaire prise avant les élections communales.

Pour arrêter ce zèle intempestif, quelle sera votre réaction?

05.02 Antoine Duquesne , ministre (en français): Je suis responsable de la sécurité. J'incite donc tout le monde à rester calme!

Ma circulaire du 24 juillet 2000 indique que les convocations électorales doivent être considérées comme des rapports avec des particuliers. Il en résulte que, dans les communes à facilités notamment, elles doivent être rédigées dans la langue dont l'intéressé fait usage dans ses rapports

het bestuur gebruikt. En ik blijf bij dat standpunt.

De Bestendige Deputatie van Vlaams-Brabant heeft besloten de uitgaven die Sint-Genesius-Rode voor de verkiezingen van oktober 2000 heeft gemaakt, te verwerpen.

Men kan in hoger beroep gaan bij de Vlaamse regering, en daarna nog bij de Raad van State. Laatstgenoemde instantie heeft haar standpunt nog niet bepaald.

05.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): Ik stel vast dat u zich beperkt tot gejammer en geweeklaag om de rechtsregels te doen naleven. Uw gebrek aan fantasie verbaast me. Maar ik kan u helpen. Ik reik u drie denkpistes aan. Ten eerste is er dat fameuze artikel 16*bis* van de bijzondere wet, dat de rechten van de Franstaligen in de faciliteitengemeenten waarborgt. Die bepaling verwijst op haar beurt naar artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen. Waar wacht u dus op om uw wettelijke toezicht uit te oefenen ?

Ten tweede kan u ook zelf hoger beroep aantekenen bij de Raad van State, op grond van artikel 16*bis* van de bijzondere wet. Daarmee zal u ongetwijfeld indruk maken. En ten derde kan u eisen dat de regering het Overlegcomité bijeenroept om een belangenconflict te regelen, overeenkomstig artikel 32, § 3 van de wet van 9 augustus 1980.

Zal u capituleren ? Zal u het zover laten komen ?

05.04 Minister Antoine Duquesne (Frans): Ik heb geen gratis consult nodig. Ik hoef mij ook niet te verantwoorden voor wat voor capitulatie ook. Er zijn wettelijke strijdmiddelen. Verbaal geweld is daarbij geen goede tactiek.

05.05 Jean-Pierre Grafé (PSC): Ik hoop dat u zich zal vermennen voor het te laat is !

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het faillissement van het private rustoord in Herent" (nr. 9549)

06.01 Yolande Avontroodt (VLD): We moeten voorkomen dat taferelen als bij de ontruiming van het rustoord in Herent zich nog afspelen. Het is ongehoord dat bejaarden van de ene dag op de andere zonder dak boven hun hoofd zitten.

avec l'administration. Et je maintiens cette position.

La Députation permanente du Brabant flamand a décidé de rejeter les dépenses consenties par Rhode-Saint-Genèse pour les élections d'octobre 2000.

Les recours sont à introduire devant le gouvernement flamand puis devant le Conseil d'État. Celui-ci n'a pas encore arrêté sa décision.

05.03 Jean-Pierre Grafé (PSC): Je constate que, pour faire respecter le droit, vous vous contentez de pleurer comme une Madeleine. Je suis étonné de votre manque d'imagination. Mais je peux vous aider. Je vous suggérerai donc trois pistes. La première, c'est le fameux article 16*bis* de la loi spéciale, qui garantit les droits des francophones dans les communes à facilités. Cette disposition renvoie à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues. Alors, qu'attendez-vous pour exercer votre tutelle ?

Vous pouvez aussi, vous-même, introduire un recours au Conseil d'État, sur base de l'article 16*bis* de la loi spéciale, ce qui ne manquerait pas de faire impression. Ou alors, réclamer au gouvernement une réunion en vue de régler un conflit d'intérêt, sur base de l'article 32, §3 de la loi du 9 août 1980.

Allez-vous vous laisser aller à une capitulation ?

05.04 Antoine Duquesne, ministre (en français): Je n'ai pas besoin d'une consultation gratuite. Je n'ai pas plus à répondre d'une capitulation. Il existe des moyens légaux d'agir. La violence verbale n'est pas adéquate.

05.05 Jean-Pierre Grafé (PSC): J'espère que vous allez vous ressaisir tant qu'il est temps !

L'incident est clos.

06 Question de Mme Yolande Avontroodt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la faillite de la maison de repos privée à Herent" (n° 9549)

06.01 Yolande Avontroodt (VLD): Nous devons éviter que des situations telles que celles que nous avons connues lors de l'évacuation de la maison de repos établie à Herent ne se reproduisent. Que des personnes âgées se retrouvent du jour au lendemain privée de toit est tout à fait scandaleux.

Vele rustoorden kampen met problemen. Ze hebben moeite om de kwaliteitsnormen te behouden en de recente supplementaire normen te halen. De oorzaken zijn divers: de late betalingen vanwege het RIZIV, de hogere normen voor verpleegkundigen en de verhoging van de lonen. Wat zal de minister ondernemen om dergelijke schrijnende toestanden te vermijden? Hoe ver staat de evaluatiecommissie met haar werkzaamheden?

06.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (Nederlands): De situatie in Herent was inderdaad dramatisch en schokkend.

De uitspraak dat wij soepeler zijn voor voetbalclubs dan voor rustoorden is niet waar en slaat misschien op mijn voorgangers. Voetbalclubs die hun afbetalingsplan niet nakomen, moeten hun licentie inleveren. Zoiets verwachten wij niet van een bejaardentehuis.

Bij vonnis van 15 januari 2001 werd Berkenhof een afbetalingstermijn toegestaan, wat daarna nog zes keer gebeurde, telkens bij vonnis. Berkenhof kwam deze termijnen niet na. De instelling werd aangeschreven om te betalen, of alsnog een concreet aanvaardbaar plan voor te leggen. Er kwam enkel een plan dat niet ernstig was. Pas daarna werd de instelling uiteindelijk failliet verklaard.

Te late betalingen door het RIZIV zitten hier voor niets tussen. De instelling in Herent heeft altijd op tijd een goedkeuring gekregen van het RIZIV om haar forfaits te mogen factureren.

De loonkost van de verpleegkundigen is volledig gedekt door deze forfaits.

Het probleem lag bij het beheer van het rustoord. Wat moeten we doen in geval van slecht beheer? Ik heb daar geen pasklaar antwoord op. Ik overleg met Vlaams minister Vogels over een oplossing.

06.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): De minister heeft niet geantwoord op mijn vraag over de evaluatiecommissie. Is hij bereid een lastenverlaging voor de verpleegkundigen in de bejaarden- en thuiszorg te overwegen?

De nombreuses maisons de repos sont confrontées à des problèmes. Elles éprouvent des difficultés à continuer à respecter les normes de qualité et à satisfaire aux normes supplémentaires qui sont venues s'ajouter récemment à celles qui existaient déjà. Les causes de ces problèmes sont multiples : les paiements tardifs de l'INAMI, les normes plus sévères pour les infirmières et l'augmentation des salaires. Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour éviter que des situations désolantes telles que celles-ci ne se reproduisent ? Quel est l'état d'avancement des travaux de la commission d'évaluation?

06.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Ce qui s'est produit à Herent est effectivement dramatique et choquant.

Ceux qui prétendent que nous témoignons d'une plus grande souplesse à l'égard des clubs de football que des maisons de repos se trompent et se réfèrent peut-être à mes prédécesseurs. Les clubs de football qui ne respectent pas leurs échéances de paiement doivent rendre leur licence. Ce n'est pas ce que nous attendons des maisons de repos.

Par jugement du 15 janvier 2001, le Berkenhof s'est vu accorder un délai de paiement qui a été prorogé à six reprises, chaque fois par jugement. Le Berkenhof n'a toutefois jamais respecté ces délais. L'institution a ensuite été sommée de payer ou de proposer un plan de paiement acceptable. Ce n'est qu'après le dépôt par l'institution d'un plan de paiement peu convaincant que la faillite a finalement été prononcée.

Ce dossier n'a été affecté en rien par les paiements tardifs de l'INAMI qui a toujours octroyé en temps utile au Berkenhof l'autorisation de facturer ses forfaits.

Ces forfaits couvrent la totalité du coût salarial du personnel infirmier.

Le problème concerne la gestion de la maison de repos. Que devons-nous faire en cas de mauvaise gestion ? Je n'ai pas de réponse toute prête. La ministre flamande, Mme Vogels, et moi-même nous concertons pour rechercher une solution.

06.03 **Yolande Avontroodt** (VLD): Le ministre n'a pas répondu à ma question sur la commission d'évaluation. Pouvez-vous envisager un abaissement des charges pour le personnel infirmier travaillant dans le secteur des soins aux personnes âgées et des soins à domicile ?

06.04 Minister **Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Inzake de evaluatiecommissie zijn de afspraken gemaakt.

Als uw partij bereid is tot een uitbreiding van de sociale maribel, zal ik dat zeker mee bepleiten. Ik vrees echter dat dit onbetaalbaar wordt. We hebben immers al heel veel inspanningen voor deze sector geleverd.

Het incident is gesloten.

07 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Gerolf Annemans aan de minister van Justitie over "de al dan niet intrekking van het rijbewijs van prins Laurent" (nr. 9550)
- de heer Daan Schalck aan de minister van Justitie over "de prioritaire voertuigen" (nr. 9551)
- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Justitie over "het vervolgingsbeleid ten aanzien van snelheidsovertredingen van leden van het koningshuis en ministers" (nr. 9552)

07.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Het is niet het Vlaams Blok dat van verkeersveiligheid een hype heeft gemaakt. Daar hebben onder meer onze premier en prins Laurent voor gezorgd. Precies die twee gangmakers gaan dan hun snelheidsboekje te buiten, al dan niet gedekt door een blauw zwaailicht. Wat zal de minister van Justitie doen: alles blauw-blauw laten of van zijn positief injunctierecht gebruik maken om de twee heren toch nog te vervolgen?

07.02 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): België is een trieste koploper op het stuk van verkeersdoden. Het debat over verkeersveiligheid is op gang gekomen, maar heeft weinig zin als voorbeeldfiguren een loopje nemen met de regels. Ik heb het over prins Laurent en premier Verhofstadt.

Het prioritaire voertuig is geen alibi om een uitstapje te maken met een snelheid van 175 km/uur. Ter wille van de veiligheid van andere weggebruikers moet het gebruik van zo'n voertuig aan strikte voorwaarden worden gekoppeld.

Wanneer wordt een PV over een snelheidsovertreding doorgaans geseponeerd? Heeft de minister deze twee dossiers opgevraagd? Zijn ze verjaard? Kan het KB houdende de voorwaarden rond het gebruik van prioritaire voertuigen worden gewijzigd?

06.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Les accords ont été conclus en ce qui concerne la commission d'évaluation.

Si votre parti est disposé à étendre le maribel social, je ne manquerai pas de le soutenir dans cette démarche. Je crains néanmoins que cette mesure soit impossible à financer. En effet, nous avons déjà consenti de nombreux efforts en faveur de ce secteur.

L'incident est clos.

07 **Questions jointes de**

- M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "le retrait ou non du permis de conduire du prince Laurent" (n° 9550)
- M. Daan Schalck au ministre de la Justice sur "les véhicules prioritaires" (n° 9551)
- Mme Annemie Van de Casteele au ministre de la Justice sur "la politique de poursuite à l'égard des excès de vitesses commis par des membres de la famille royale et des ministres" (n° 9552)

07.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Ce n'est pas le Vlaams Blok qui a fait de la sécurité routière un événement médiatisé mais bien le premier ministre et le Prince Laurent. Ce sont précisément ces deux personnalités qui ont excédé les limites, sous le couvert ou non d'un gyrophare bleu. Que compte faire le ministre de la Justice : passer tout ça sous silence ou faire usage de son droit d'injonction pour entamer des poursuites à l'encontre de ces deux sires ?

07.02 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): La Belgique bat de tristes records en matière de victimes de la circulation. Le débat sur la sécurité routière est ouvert mais il n'a que peu de sens si des personnalités censées montrer l'exemple se moquent des règles. Je fais allusion au prince Laurent et au premier ministre Verhofstadt.

Le véhicule prioritaire ne peut pas servir d'alibi pour faire une escapade à du 175 km/heure. C'est précisément pour la sécurité des autres usagers de la route que l'utilisation d'un tel véhicule doit être soumise à des conditions strictes.

Quand un procès-verbal relatif à un excès de vitesse est-il classé sans suite ? Le ministre a-t-il réclamé ces deux dossiers ? Sont-ils prescrits ? L'arrêté royal portant les conditions d'utilisation des véhicules prioritaires peut-il être modifié ?

07.03 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Het heeft me verbaasd dat twee voorvallen van 2000 pas in 2002 aan het licht kwamen. De minister van Justitie mag zich niet inlaten met individuele geschillen. Nu wordt hier naar mijn al dan niet instemmen gevraagd met een beslissing in individuele dossiers. Ik kan dus op deze vraag niet ingaan.

Er bestaat een richtlijn van 1998 voor het openbaar ministerie om een uniformisering van de wijze van strafvervolgung te krijgen. Niettemin kan de parketmagistraat nog steeds zelf beslissen tot vervolging.

In Brugge werd de prins door een onbemande camera geflitst terwijl hij met een geleende firmawagen reed. Er is veel tijd overgegaan vooraleer kon worden vastgesteld wie juist met de wagen reed. Daarom werd besloten om de zaak te seponeren. In het geval van de premier werd door de procureur des Konings beslist dat er geen sprake was van een overtreding aangezien het om een prioritaire voertuig ging.

Juridisch gezien kan er niets meer worden ondernomen, aangezien beide dossiers verjaard zijn.

07.04 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): De premier was dus sneller en efficiënter dan het gerecht waarvoor de minister verantwoordelijk is. Het PV stelt dat de premier geen blauw zwaailicht voerde.

Dat de kwestie nu ter sprake komt, is niet vreemd. Minister Stevaert en Agalev hebben mee voor de *hype* gezorgd. De minister zegt dat hij een uniforme toepassing van het nieuwe verkeersbeleid zal verzekeren. Wel, ik verzeker hem dat het Vlaams Blok hem daarover voortdurend zal interpellieren, om uit te maken of het verkeersbeleid van deze hypocriete regering in beide landsgedeelten op gelijke wijze wordt toegepast.

07.05 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): De minister beantwoordde mijn vraag over de prioriteit van het voertuig niet. Ik las, anders dan collega Annemans, dat er wel een zwaailicht, maar geen geluidssysteem was en ik stel ook vast dat de premier niet in de situatie was om zijn voertuig een prioritaire voertuig te noemen.

Ik denk dat de minister zijn parketmagistraten er moet op wijzen dat zo'n seponeringen geen goed doen. Er moet een mentaliteitswijziging komen: ook ministers kunnen een gevaar zijn op de weg. Het

07.03 **Marc Verwilghen**, ministre (en *néerlandais*): Je me suis étonné que ces deux incidents de 2000 n'aient été mis en lumière qu'en 2002. Le ministre de la Justice n'a pas le droit de s'immiscer dans des contentieux individuels. Or, c'est précisément ce que vous me demandez. Je ne peux donc me prononcer à ce sujet.

Une directive de 1998 tend à uniformiser les poursuites pénales pour le ministère public. Quoi qu'il en soit, le magistrat du parquet peut toujours décider d'entamer des poursuites.

A Bruges, le Prince a été flashé par un radar automatique alors qu'il était au volant d'une voiture de société. Beaucoup de temps s'est écoulé avant que l'on ait pu établir l'identité du conducteur. Voici pourquoi la justice a décidé de classer l'affaire sans suites. Dans le cas du premier ministre, le procureur du Roi a décidé qu'il n'était pas question d'infraction dans la mesure où il s'agissait d'un véhicule prioritaire.

D'un point de vue juridique, aucune nouvelle procédure ne peut être ouverte, les deux dossiers étant déjà prescrits.

07.04 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Le premier ministre a donc été plus rapide et plus efficace que la Justice dont le ministre est le garant. Le procès-verbal précise que le véhicule du premier ministre ne disposait pas d'un gyrophare bleu.

Il n'est pas étonnant que ce problème soit aujourd'hui à l'ordre du jour. Le ministre Stevaert et Agalev ne sont pas étrangers à ce phénomène de mode. Le ministre affirme qu'il va garantir une application uniforme de la nouvelle politique en matière de circulation. Qu'il sache que le Vlaams Blok n'aura de cesse de l'interpeller pour vérifier que la politique de ce gouvernement hypocrite est appliquée également de part et d'autre de la frontière linguistique.

07.05 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Le ministre n'a pas répondu à ma question sur la priorité du véhicule. A l'inverse de M. Annemans, j'ai lu que le véhicule était équipé d'un gyrophare mais pas d'un système de sirène. Je constate également que le type déplacement du premier ministre ne permettait pas de le qualifier de prioritaire.

Je pense que le ministre doit rappeler à ses magistrats du parquet que le classement sans suite de telles affaires n'est pas opportun. Il faut que les mentalités changent : même les ministres peuvent

past niet dat premier Verhofstadt een brief zou schrijven aan zichzelf. Misschien moeten we allemaal een brief schrijven aan de premier.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Filip De Man aan de minister van Justitie over "een paramilitaire moslimorganisatie die in Brussel actief is" (nr. 9553)

08.01 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Op de webstek van de *Centre Islamique Belge* staan krasse dingen. Men verheerlijkt er natuurlijk de Heilige Oorlog. Men veroordeelt er het gevangen nemen van Belgische moslimbroeders door de VS. Men laat dreigende taal horen in verband met een zogenaamde islamitische scoutsgroep die bereid zou zijn gewapende wraak te nemen voor alle "onrecht" dat de islamwereld wordt aangedaan. Dit alles stond al te lezen in diverse bladen. Heeft de minister gereageerd?

08.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Verschillende diensten van Justitie hebben rapporten opgesteld over de website, waaruit geen overtredingen van de Belgische wetgeving bleken. Die rapporten worden nu samen bestudeerd. Strafrechtelijk optreden is slechts mogelijk wanneer de wet wordt overtreden.

08.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Er wordt dus niet opgetreden tegen een openlijk fundamentalistische beweging die zich op de koop toe bezighoudt met paramilitaire activiteiten. Wat houdt justitie tegen om binnen te vallen in het hoofdkwartier van deze beweging? Waarom blijft men toch dergelijke bewegingen onderschatten?

Wanneer de minister dit soort mensen meent te moeten verdedigen, noem ik dat onversneden collaboratie en dan is hij geen waardig minister van Justitie!

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Jean-Pierre Detremmerie aan de minister van Justitie over "de inbeslagname van drugs door de politie van Moeskroen" (nr. 9555)

09.01 **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC): Aan de Frans-Belgische grens reden enkele dagen geleden twee wagens die drugs vervoerden.

représenter un danger sur la route. Il ne sied guère que le premier ministre, M. Verhofstadt, s'adresse un courrier à lui-même. Peut-être devrions-nous tous écrire une missive au premier ministre.

L'incident est clos.

08 Question de M. Filip De Man au ministre de la Justice sur "une organisation paramilitaire musulmane active à Bruxelles" (n° 9553)

08.01 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): On trouve des choses invraisemblables sur le site internet du Centre islamique belge. La guerre sainte est évidemment glorifiée sur ce site qui condamne, par ailleurs, l'emprisonnement par les Etats-Unis de frères musulmans belges. On peut également y lire des propos menaçants concernant un groupe de "scouts islamistes" prêts à utiliser la violence armée pour venger toutes les "injustices" perpétrées à l'encontre du monde musulman. On pouvait déjà trouver de tels propos dans plusieurs journaux. Le ministre a-t-il réagi à ces publications ?

08.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Divers services relevant de la Justice ont consacré au site web concerné des rapports qui n'ont fait apparaître aucune infraction à la législation belge. Tous ces rapports sont actuellement à l'étude. On ne peut intervenir au pénal que si la loi est enfreinte.

08.03 **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Donc, vous ne prenez aucune mesure contre un mouvement ouvertement fondamentaliste qui organise par-dessus le marché des activités paramilitaires. Pourquoi la justice ne perquisitionne-t-elle pas le quartier général de ce mouvement ? Pourquoi persistez-vous à sous-estimer de tels mouvements?

Quand je constate que le ministre estime devoir prendre la défense d'individus de cette espèce, je considère qu'il est tout bonnement leur collaborateur et qu'il adopte du même coup une attitude indigne d'un ministre de la Justice !

L'incident est clos.

09 Question de M. Jean-Pierre Detremmerie au ministre de la Justice sur "la saisie de drogue par la police de Mouscron" (n° 9555)

09.01 **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC): Deux voitures immatriculées en France et chargées de drogue circulaient il y a quelques jours à la frontière franco-belge.

De politie van Moeskroen nam de voertuigen en de zestien kilogram hasj die ze vervoerden in beslag. De bestuurders werden echter in Frankrijk aangehouden. De Franse politie bezorgde hen hun identiteitsdocumenten niet terug. Overeenkomstig het Schengen-verdrag werden de daders echter wel vrijgelaten. Dit is een staaltje van juridisch formalisme, dat indruist tegen de geest van het verdrag.

Het is de derde maal op rij dat wij met een dergelijke situatie worden geconfronteerd. Gelet op de zestien kilogram drugs kan dit moeilijk als een banaal misdrijf worden afgedaan. Zij die instaan voor de openbare orde worden als gevolg daarvan met een probleem geconfronteerd: hun aanzienlijke inspanningen om de bevolking gerust te stellen worden tenietgedaan door een aanpak die uitgaat van zuiver formele juridische argumenten.

Ik heb een door 1500 mensen ondertekende petitie ontvangen. En dit is slechts één van de vele voorbeelden. Ik weet dat u hierover contact hebt gehad met uw Franse ambtgenoot. Hoe reageert u op deze situatie?

09.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Het is onaanvaardbaar dat Franse en Belgische autoriteiten elkaar de bal blijven terugkaatsen. Dat is al herhaaldelijk voorgevallen, onder meer op 10 maart. Ik heb hierover een gesprek gehad met de bevoegde Franse overheid. Het Schengen-verdrag is zeer duidelijk, en de omzendbrief van 1998 moet worden nageleefd. Binnenkort vindt er een vergadering plaats met de gerechtelijke en politieke autoriteiten van de betrokken Belgische en Franse arrondissementen, om ervoor te zorgen dat dat soort incidenten niet opnieuw gebeurt.

09.03 **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC): Ik hoop dat er iets concreets uit de bus zal komen, en dat het gerecht zijn rol zal kunnen vervullen.

Het incident is gesloten.

Ontwerpen en voorstellen

10 Wetsontwerp tot invoering van de werkstraf als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken (geamendeerd door de Senaat) (549/15 tot 18)

Overeenkomstig artikel 68 van het Reglement wordt geen algemene bespreking in plenaire vergadering gewijd aan een wetsontwerp dat door de Senaat naar de Kamer is teruggestuurd, tenzij de Conferentie van voorzitters anders beslist.

Les policiers de Mouscron ont saisi les véhicules avec 16 Kg de haschich, mais c'est en France que les auteurs ont été appréhendés. Les policiers français ont gardé leurs papiers d'identité, mais, conformément aux accords de Schengen, les ont relâchés. Il s'agit d'un formalisme juridique contraire à l'esprit de ces accords.

C'est la troisième fois que nous vivons semblable méfait. Seize kilos de drogue, ce n'est pas banal. Cela pose un problème aux responsables de l'ordre public, qui font des efforts considérables pour rassurer la population, et qui voient leurs efforts contrecarrés par des arguments de pur formalisme juridique.

Une pétition signée par 1.500 personnes m'a été remise. Et ce n'est qu'un exemple parmi d'autres. Je sais que vous êtes intervenu auprès de votre homologue français.

Quelle est votre réaction à pareille situation?

09.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Il est inacceptable qu'un jeu de ping-pong se poursuive entre autorités françaises et belges comme c'est arrivé plusieurs fois, et notamment ce 10 mars. J'ai eu un entretien à ce sujet avec l'autorité française compétente. Les accords de Schengen sont clairs et la circulaire de 1998 doit être respectée. Une réunion aura lieu bientôt avec les autorités judiciaires et policières des arrondissements belges et français pour que ce type d'accident ne se répète pas.

09.03 **Jean-Pierre Detremmerie** (PSC): J'espère bien que cela sera suivi d'effet et que la Justice pourra jouer son rôle.

L'incident est clos.

Projets et propositions

10 Projet de loi instaurant la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police (amendé par le Sénat) (549/15 à 18)

Conformément à l'article 68 du Règlement, les projets de loi renvoyés à la Chambre par le Sénat ne font plus l'objet d'une discussion générale en séance plénière, sauf si la Conférence des présidents en décide autrement.

De rapporteur, Mevrouw Lalieux, verwijst naar haar schriftelijk verslag.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (549/18)

Het wetsontwerp telt 15 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

10.01 Fred Erdman (SP.A): Volgens mij moet er in de voorlaatste zin van artikel 3 § 4 staan: *de raadsman*. "Raadsman" volgt hier immers niet onmiddellijk op "de veroordeelde"; "zijn" raadsman kan dus verkeerd worden begrepen.

De **voorzitter**: "Aan de raadsman van de veroordeelde" is dan het duidelijkst.

De artikelen 1 tot 15, met tekstverbeteringen, worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

11 Wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen (geamendeerd door de Senaat) (1185/14 tot 16)

Overeenkomstig artikel 68 van het Reglement wordt geen algemene bespreking in plenaire vergadering gewijd aan een wetsontwerp dat door de Senaat naar de Kamer is teruggestuurd, tenzij de Conferentie van voorzitters anders beslist.

11.01 Thierry Giet, rapporteur (*Frans*): Het voorliggend wetsontwerp werd opnieuw besproken tijdens een vergadering extra muros van de commissie voor de Justitie.

De commissie boog zich meer bepaald over de problematiek van de samenhang van dit ontwerp met een wetgeving in wording over de bescherming van bedreigde getuigen.

De bespreking van dit ontwerp was bovendien een gelegenheid om de balans op te maken van de vorderingen van de verschillende ontwerpen met betrekking tot de georganiseerde misdaad.

Een amendement dat ertoe strekt de mini-instructie in de anonieme procedure te integreren, werd verworpen.

Le rapporteur, Mme Lalieux, se réfère à son rapport écrit.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (549/18)

Le projet de loi compte 15 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

10.01 Fred Erdman (SP.A): A mon estime, dans l'avant-dernière phrase de l'article 3, par. 4, le terme "conseil" doit être précédé de l'article "le" puisque ce substantif ne suit pas immédiatement le terme "le condamné". L'utilisation du possessif "son" peut dès lors porter à confusion.

Le **président**: Il est donc plus clair d'énoncer la phrase qui suit: "au conseil du condamné".

Les articles 1 à 15, avec correction de texte, sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

11 Projet de loi relatif à l'anonymat des témoins (amendé par le Sénat) (1185/14 à 16)

Conformément à l'article 68 du Règlement, les projets de loi renvoyés à la Chambre par le Sénat ne font plus l'objet d'une discussion générale en séance plénière, sauf si la Conférence des présidents en décide autrement.

11.01 Thierry Giet, rapporteur (*en français*) Ce projet a été réexaminé lors d'une réunion extra-muros de la commission de la Justice.

On a abordé la problématique de l'articulation de ce projet avec une législation en devenir sur la protection des témoins menacés.

De plus, l'examen de ce projet a donné l'occasion de faire le point sur l'état d'avancement des différents projets relatifs à la criminalité organisée.

Un amendement visant à intégrer dans la procédure d'anonymat la mini-instruction a été rejeté.

Het wetsontwerp werd met 9 stemmen tegen 2 en 5 onthoudingen aangenomen. (*Applaus op alle banken*)

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1185/14)

Het wetsontwerp telt 17 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 17 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

12 Wetsvoorstel van de heren Thierry Giet en Fred Erdman ter vervanging van artikel 293 van het Wetboek van strafvordering teneinde de beschuldigde bijstand door een advocaat te verlenen (1563/1 tot 4)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

12.01 Tony Van Parys, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

12.02 Thierry Giet (PS): Ik sta erop de commissie voor de Justitie te bedanken. Zij heeft zich namelijk eenparig uitgesproken voor dit wetsvoorstel dat een wetgevende leemte opvult die vervelende gevolgen had kunnen hebben voor het assisenhof.

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1563/4)

Het wetsvoorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Le projet de loi a été adopté par 9 voix contre 2 et 5 abstentions. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1185/14)

Le projet de loi compte 17 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 17 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

12 Proposition de loi de MM. Thierry Giet et Fred Erdman remplaçant, en vue d'assurer l'assistance de l'accusé par un avocat, l'article 293 du Code d'instruction criminelle (1563/1 à 4)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

12.01 Tony Van Parys, rapporteur: Je vous renvoie à mon rapport écrit.

12.02 Thierry Giet (PS): Je tiens à remercier la commission de la Justice, qui s'est prononcée à l'unanimité en faveur de cette proposition de loi qui comble un vide législatif, ce qui aurait pu se révéler gênant devant la Cour d'assises.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1563/4)

La proposition de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 Wetsontwerp tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de provincieraadsverkiezingen, de gemeenteraadsverkiezingen en voor de verkiezingen van het Europees Parlement (1608/1 tot 6)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

13.01 **Kristien Grauwels** rapporteur: Het doel van dit ontwerp is meer vrouwelijke verkozenen te hebben in de verkozen organen. Daartoe moet op de kandidatenlijsten de helft van de kandidaten van het andere geslacht zijn en moet één van de eerste twee kandidaten van het andere geslacht zijn.

Deze regeling is enkel van toepassing op de Europese verkiezingen, want sinds de uitvoering van de Lambermont-akkoorden is het federale niveau niet meer bevoegd voor de gemeente- en provincieraadsverkiezingen.

In een overgangsregeling dient een van de eerste drie kandidaten van het andere geslacht te zijn. Binnen de zes maanden na de eerste Europese verkiezingen wordt een evaluatie doorgevoerd.

De minister wijst erop dat de tekst een invulling is van de grondwetswijziging en een voortzetting van de wet van 1994. Mevrouw Van Weert betreurt het gebruik van quota, maar oordeelt ook dat er geen andere mogelijkheid is. Tijdens het commissiedebat kwamen de meest uiteenlopende meningen aan bod. Sommige leden pleitten voor het zogenaamde ritsprincipe. Anderzijds werd door sommigen beklemtoond dat het gebruik van quota de keuzevrijheid voor de kiezer zou beknotten. Deze opmerking werd dan weer door sommigen tegengesproken. Zij beweerden dat de keuzevrijheid eerder zou toenemen. Sommige leden zien in het ritsprincipe niets meer dan de logische weergave van de maatschappelijke realiteit. Anderen gingen zelfs zo ver voor te stellen om altijd de lijst door een vrouw te laten trekken.

Ook werd door een lid opgemerkt dat het aanduiden van de kandidaten altijd de verantwoordelijkheid en de keuze van de politieke partijen zou moeten blijven. Volgens dit lid zou de nieuwe wetgeving een aantal bekwame mannen de kans ontnemen te worden gekozen.

Er werden verschillende amendementen ingediend.

13 **Projet de loi assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections provinciales, aux élections communales et aux élections du Parlement européen (1608/1 à 6)**

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

13.01 **Kristien Grauwels** (AGALEV-ECOLO): Ce projet tend à augmenter le nombre des femmes au sein des organes constitués de mandats électifs. A cet effet, les listes de candidats doivent comprendre 50 pour cent de candidats de l'autre sexe et les deux premiers candidats doivent être de sexe opposé.

Cette réglementation ne s'applique qu'aux élections européennes. En effet, depuis la mise en oeuvre des accords du Lambermont, le gouvernement fédéral n'est plus compétent pour les élections communales et provinciales.

Dans le cadre d'un régime transitoire, l'un des trois premiers candidats doit être de l'autre sexe. Il sera procédé à une évaluation au cours des 6 mois suivant les prochaines élections européennes.

Le ministre souligne que le texte à l'examen constitue la concrétisation de la révision de la Constitution et s'inscrit dans le prolongement de la loi de 1994. Mme Van Weert déplore l'utilisation de quotas mais ne voit pas d'autre possibilité. Lors du débat en commission, les opinions les plus divergentes ont été exprimées. Certains membres ont plaidé en faveur du principe de la "fermeture éclair". D'autres ont souligné que l'utilisation de quotas limiterait le choix des électeurs. Cette remarque a été contestée par des membres estimant que ce système élargirait au contraire ce choix. Selon certains, le principe de la fermeture éclair n'est que le reflet logique de la réalité sociale. D'autres membres ont été jusqu'à proposer que la case de tête soit toujours occupée par une femme.

Un membre a également fait observer que la désignation des candidats devait toujours relever de la responsabilité et du choix des partis politiques. D'après ce membre, la nouvelle législation priverait certaines personnes compétentes de la possibilité d'être élues.

Différents amendements ont été présentés. Les

De artikelen die aangelegenheden regelen waarvoor het federale niveau niet meer bevoegd is, werden geschrapt. De amendementen die met het ritsprincipe ook een soepele rits wilden invoeren werden verworpen. Een amendement om de Kamer een evaluatie te laten maken werd aangenomen. De geamendeerde tekst werd aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Ik wil hieraan enkele bedenkingen toevoegen.

Dit is een goed ontwerp, dat door de Agalev-Ecolo-fractie voluit zal worden gesteund. Ik ben ervan overtuigd dat ook het ritsprincipe een goede zaak zou zijn geweest. Dit ontwerp bewijst dat een vrouwelijke inbreng een verschil kan maken.

Ik roep alle partijen op in de praktijk al bij de eerstvolgende verkiezingen meer energie te stoppen in het zoeken naar vrouwelijke kandidaten en de rits toe te passen. Dat zal snel tot resultaten leiden. *(Applaus)*

13.02 Els Van Weert (VU&ID): Ik betreur dat dit ontwerp, door slordigheid, voor tweederde handelde over een materie waarvoor we sinds Lambermont niet meer bevoegd zijn.

Ik ben blij dat dit wetsontwerp er zo kort na de grondwetswijziging komt en dat er meer vrouwen in de Belgische delegatie in het Europees Parlement aanwezig zullen zijn. Met 32 procent zijn ze daar al vrij goed vertegenwoordigd. Deze tekst kadert echter in een geheel van teksten over andere assemblees, waar wel nog vooruitgang kan worden geboekt.

Wij moeten snel kunnen gaan. Een amendement van de heer Frédéric zorgt ervoor dat de wet onmiddellijk na publicatie ingaat. Dat verheugt me. Ik hoop dat dat principe ook voor de andere teksten, bijvoorbeeld over het federale Parlement, zal gelden.

Ik betreur dan ook dat een amendement om de overgangsregel te schrappen, het niet heeft gehaald.

Dit ontwerp heeft een doelstelling waarrond een consensus bestaat. Ik vind persoonlijk dat alle instrumenten mogen gebruikt worden om tot een betere vertegenwoordiging van de vrouwen te komen omdat dit een absolute noodzaak is, evenals een zegen voor het politieke bedrijf.

De techniek van de quota is niet het beste instrument: het wekt ten onrechte de indruk dat men

articles qui règlent les matières pour lesquels les pouvoirs publics fédéraux ne sont plus compétents ont été supprimés. Les amendements tendant à instaurer le principe d'alternance ou le principe souple d'alternance ont été rejetés. Un amendement tendant à ce que la Chambre procède à une évaluation a été adopté. Le texte nuancé a été adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Je souhaiterais y ajouter quelques réflexions.

Il s'agit d'un projet de qualité qui bénéficiera du soutien inconditionnel du groupe Agalev-Ecolo. Je suis convaincue que le principe d'alternance aurait constitué un élément positif. Ce projet démontre que la participation des femmes peut changer les choses.

J'appelle tous les partis à s'employer avec davantage d'énergie à rechercher des candidates et à appliquer le principe d'alternance, dès les prochaines élections. Cette politique portera rapidement ses fruits. *(Applaudissements)*

13.02 Els Van Weert (VU&ID): Je regrette que, pour cause de négligence, deux tiers de ce projet traitent d'une matière pour laquelle nous ne sommes plus compétents depuis le Lambermont.

Je me réjouis que ce projet suive de si près la modification de la Constitution et que davantage de femmes siègeront au sein de la délégation belge au Parlement européen. Avec 32 pour cent, nous y sommes déjà correctement représentées. Ce projet s'inscrit toutefois dans un ensemble de textes consacrés à d'autres assemblees, pour lesquelles des progrès restent à réaliser.

Nous devons faire vite. Un amendement, présenté par M. Frédéric fait en sorte que la loi prendra effet dès sa publication. Je m'en félicite. J'espère que ce principe s'étendra aux autres textes, comme pour le Parlement fédéral.

Dès lors, je regrette le rejet d'un amendement tendant à supprimer la réglementation de transition.

L'objectif poursuivi par ce projet repose sur un consensus. Personnellement, j'estime qu'on peut mettre en œuvre tous les instruments assurant une meilleure représentation des femmes, qui constitue à la fois une nécessité absolue et un bienfait pour le monde politique.

La technique des quotas n'est pas l'instrument le plus adéquat car il crée l'impression que l'on veut

de vrouwen eigenlijk een cadeau wil doen. Helaas zijn er geen adequate alternatieven. Dergelijk quotasysteem heeft in ieder geval het grote voordeel dat het zijn efficiëntie al bewezen heeft in het buitenland: het is alleszins een goed middel om snel succes te boeken.

Ik ben zeker bereid, eens er in dit halfroond pariteit geldt, een tekst te ondertekenen die deze regeling opheft. Misschien zullen de mannen op dat ogenblik vragende partij zijn voor het behoud ervan.

Wij zullen dit wetsontwerp met overtuiging goedkeuren.

13.03 Anne Barzin (PRL FDF MCC): De PRL FDF MCC-fractie steunt het wetsontwerp. Wij wachten immers allang op een betere vertegenwoordiging van vrouwen in de politieke besluitvormingsorganen, en inzonderheid in de assemblees. Bij de jongste parlementsverkiezingen in 1999 werden er 30% vrouwen verkozen in de Senaat, nog geen 20% in de Kamer en 32% in de Belgische afvaardiging in het Europees Parlement.

Die percentages zijn geen juiste afspiegeling van het werkelijke demografische gewicht van de vrouwen. Het voorliggende wetsontwerp gaat uit van het pariteitsprincipe. Men had dat kunnen koppelen aan de toepassing van het ritsprincipe op de hele lijst, maar men heeft de voorkeur gegeven aan een tussenoplossing.

Mannen en vrouwen worden de facto nog steeds niet op voet van gelijkheid behandeld. Er is nog werk aan de winkel. Uit dit wetsontwerp spreekt de intentie van de regering om die situatie te moderniseren.

Bij dit ontwerp wordt een quotaregeling ingevoerd. Aangezien het aantal vrouwelijke verkozenen te traag toeneemt, diende de overheid actie te ondernemen. Het moet echter gezegd dat met dit ontwerp slechts kunstmatige corrigerende maatregelen worden ingevoerd, die op langere termijn weer zullen moeten verdwijnen, wanneer de uiteindelijke doelstellingen zullen zijn bereikt.

De techniek waarvoor gekozen werd, zal dus maar tijdelijk worden toegepast. Zes maanden na de volgende parlementsverkiezingen komt er een evaluatie. Wanneer men er eindelijk toe zal besluiten het devolutief effect van de lijststem af te schaffen, zal deze hervorming haar bestaansreden verliezen. Dan wordt het verplichte ritsprincipe overbodig. Ik wil ook uw aandacht vestigen op de snelheid waarmee de regering hier te werk gegaan

faire un cadeau aux femmes. Malheureusement, des solutions de rechange adéquates font défaut. Un système de quotas offre en tout cas l'avantage majeur d'avoir prouvé son efficacité à l'étranger et constitue sans doute un bon moyen pour obtenir rapidement des résultats.

J'apposerai volontiers, dès que la parité règnera dans cet hémicycle, ma signature au bas d'un texte abolissant cette réglementation. Peut-être qu'à ce moment là, ce seront les hommes qui réclameront son maintien.

Nous voterons donc en faveur de ce projet de loi avec conviction.

13.03 Anne Barzin (PRL FDF MCC): Le groupe PRL FDF MCC appuie ce projet de loi car il attend une meilleure représentation des femmes dans les instances de décisions politiques et en particulier dans les assemblees. Suite aux dernières élections législatives, en 1999, il y a 30 % de femmes au Sénat, moins de 20% à la Chambre et 32% dans la représentation belge au Parlement européen.

Ces pourcentages ne reflètent pas le poids démographique des femmes. Ce projet de loi est basé sur la parité. On aurait pu y adjoindre le principe de l'alternance sur l'ensemble de la liste, mais on a préféré une solution médiane.

L'égalité de fait entre hommes et femmes tarde à se concrétiser. Ce projet de loi démontre le souci du gouvernement de moderniser la situation.

Ce projet met en place un système de quotas. L'évolution vers l'élection de davantage de femmes étant trop lente, l'État se devait d'intervenir. Néanmoins, ce projet ne met en place que des mesures de correction artificielle qui devront être abandonnées lorsque les objectifs finaux seront atteints.

La technique retenue est donc provisoire. Une évaluation aura lieu six mois après les prochaines élections législatives. Cette réforme deviendra caduque quant on se sera enfin décidé à supprimer l'effet dévolutif de la case de tête, ce qui rendra l'alternance obligatoire inutile. Je veux aussi souligner la célérité du gouvernement en la matière, car ce projet est arrivé à peine deux mois après la Révision de la Constitution. Les projets de loi

is: amper twee maanden na de herziening van de grondwet lag dit ontwerp al ter tafel. Het verheugt mij dat de door de Senaat overgezonden wetsontwerpen weldra in de Kamer zullen worden besproken. (*Applaus op verscheidene banken*)

13.04 Pierre Lano (VLD): Ik zal het voorstel wel goedkeuren, maar ik wil, als dissonant in dit door vrouwen beheerst debat, toch enige relativerende geluiden laten horen.

In een recente Engelstalige publicatie wordt verwezen naar vormen van politieke correctheid en naar de mogelijkheid van mannen en vrouwen om zich hiernaar te schikken. Er wordt gesteld dat het aanpassen van de mensen aan politiek correcte omgangsvormen een bijzonder lang evolutionair proces veronderstelt en dat het genetisch materiaal van de mens hier nog niet klaar voor is.

Ik heb medelijden met wie de lijsten zal moeten samenstellen.

Mannen en vrouwen zouden hun eigen familienaam moeten gebruiken. Volgens de vigerende wetgeving kunnen de vrouwen nog steeds hun naam laten voorafgaan door die van hun echtgenoot of overleden echtgenoot, of deze gebruiken. Mijn wetsvoorstel van 2000 dat ertoe strekte deze archaïsche en "nonsensicale" gewoonte af te schaffen, werd echter niet goedgekeurd.

13.05 Kristien Grauwels, (AGALEV-ECOLO) rapporteur: De heer Lano heeft zijn voorstel zelfs niet verdedigd toen het werd behandeld. Hij mag er echter niet van uitgaan dat alle wetten die gericht zijn op meer pariteit, gebaseerd zijn op mannenhaat.

13.06 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De heer Lano loopt enigszins achter. Als wij de echtgenoot van minister Onkelinx ontmoeten, zeggen we: "Bonjour, monsieur Onkelinx". (*Gelach*)

13.07 Pierre Lano (VLD): Het Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie moet deze aangelegenheid grondig bestuderen, anders gaan we bij de volgende verkiezingen de grootste verwarring meemaken, alleen al op het vlak van de naamgeving van de kandidaten. (*Rumoer*)

13.08 André Frédéric (PS): De vermeende "mannen" van de assemblee verheffen hun stem. Nochtans stemmen de vrouwen al sinds 1948. In 1994 werd de wet Smet-Tobback goedgekeurd, die voor een zeker evenwicht op de kieslijsten heeft

venant du Sénat seront bientôt discutés ici et je m'en réjouis. (*Applaudissements sur divers bancs*)

13.04 Pierre Lano (VLD): Je voterai en faveur de cette proposition, même si je souhaite, en contrepoint de ce débat essentiellement féminin, relativiser quelque peu l'enthousiasme ambiant.

Une publication anglophone récente s'intéressait aux formes de correction politique et aux aptitudes des hommes et des femmes à s'y conformer. Il affirmait que l'adaptation des gens au savoir-vivre politique supposait un processus évolutif particulièrement long et que le matériel génétique humain ne l'y disposait pas encore.

Je compatis avec ceux qui devront composer les listes.

Les hommes et les femmes devraient utiliser leur nom de famille. Selon la législation en vigueur, les femmes peuvent toujours faire précéder leur nom de celui de leur mari ou de feu leur mari ou utiliser celui-ci. Ma proposition de loi de 2000, qui visait à supprimer cette coutume absurde et archaïque, n'a pourtant pas été adoptée.

13.05 Kristien Grauwels (AGALEV-ECOLO), rapporteuse: M. Lano n'a même pas pris la peine de défendre sa proposition de loi quand elle a été examinée. Toutefois, je voudrais lui dire qu'il se trompe s'il pense que toutes les lois visant à instaurer une plus grande parité sont fondées sur la haine des hommes.

13.06 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): M. Lano retarde. Quand nous rencontrons l'époux de la ministre Onkelinx, nous disons "Bonjour, monsieur Onkelinx." (*Hilarité*)

13.07 Pierre Lano (VLD): Il faut que le comité d'avis chargé de l'émancipation sociale examine cette question en profondeur. Sinon, les prochaines élections donneront lieu au désordre le plus total, ne serait-ce qu'en ce qui concerne le nom des candidats. (*Tumulte*)

13.08 André Frédéric (PS): Les prétendus mâles de l'assemblée chambardent. Pourtant, les femmes peuvent voter depuis 1948 déjà! Dès 1994, la loi Smet-Tobback a permis un certain équilibre sur les listes électorales grâce au principe selon lequel plus

gezorgd: maximum twee derde van de kandidaten mag nog van hetzelfde geslacht zijn.

De aanwezigheid van vrouwen op verkiesbare plaatsen was hiermee echter nog niet gewaarborgd. In januari 2002 heeft de Kamer het punt uit de regeringsverklaring dat hierop betrekking had, goedgekeurd.

Het huidige wetsontwerp ligt in dezelfde lijn.

De PS-fractie is verheugd over deze positieve ontwikkelingen, waar ze geheel achter staat. Deze lange weg moet leiden tot de toepassing van het principe van de democratische pariteit, dat een juiste weerspiegeling waarborgt van de maatschappij die uit mannen en, een iets groter aantal, vrouwen bestaat. Ik herinner u eraan dat in België de bevolking in taalgroepen is opgedeeld.

Net zoals de verkozen mannen, vertegenwoordigen de verkozen vrouwen de gehele maatschappij. Vanzelfsprekend hadden wij verkozen dat een mentaliteitswijziging deze wetswijziging overbodig zou hebben gemaakt. Onze samenleving heeft nog een duwtje in de rug nodig om de gelijke vertegenwoordiging van man en vrouw te realiseren. Daarom zal de PS-fractie voor het ontwerp stemmen. *(Applaus op verscheidene banken)*

13.09 Filip De Man (VLAAMS BLOK): De PS mag best een toontje lager zingen: de PS heeft immers jarenlang krampachtig het stemrecht voor de vrouwen tegengehouden.

Het Vlaams Blok is niet voor dit ontwerp, maar heeft toch geen probleem met vrouwen in de politiek. Uit een studie van minister Onkelinx over pariteit in de politiek blijkt dat het Vlaams Blok zeker niet slecht scoort wat betreft aantal vrouwen, vrouwen op verkiesbare plaatsen én vrouwelijke verkozenen, dit zowel op provinciaal als op gemeentelijk vlak. Uit een andere studie, over het federale parlement, blijkt dat er meer rechtstreeks verkozen vrouwen zijn bij het Vlaams Blok dan bij PS en SP.A. De aanwezige vrouwen zijn opvolger.

In het Vlaams Parlement haalt het Vlaams Blok 18,2 procent vrouwelijke vertegenwoordigers. De VLD heeft er 14,3 procent, de SP.A heeft er 5 procent. Bijzonder veelzeggende cijfers toch wel.

Het Vlaams Blok is dus niet tegen vrouwen in de politiek, integendeel. Wel betreuren wij het dat deze

de deux tiers des candidats ne pouvaient être du même sexe.

La présence des femmes aux places éligibles n'en était pas garantie pour autant. En janvier 2002, notre Chambre a concrétisé la déclaration gouvernementale en ce domaine.

Le présent projet de loi s'inscrit dans la même ligne.

Le groupe socialiste ne peut que se féliciter de ces avancées; il y souscrit pleinement. Ce long processus devrait déboucher sur l'application du principe de la démocratie paritaire, juste reflet d'une société composée d'hommes et femmes avec une certaine prédominance en nombre pour ces dernières rappelle que la société belge a divisé la population en groupes linguistiques.

Tout comme les hommes élus, les femmes élues représentent l'ensemble de la société. Il va de soi qu'on aurait préféré une évolution de mœurs telle qu'il n'aurait pas été nécessaire de légiférer en la matière. Notre société a encore besoin d'un coup de pouce en vue d'une égale représentation des femmes et des hommes. C'est pourquoi le groupe socialiste votera ce projet. *(Applaudissements sur divers bancs)*

13.09 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Le PS ferait mieux de baisser le ton. En effet, ce parti s'est opposé avec virulence au droit de vote des femmes pendant des années.

Le Vlaams Blok ne soutient pas ce projet mais la présence des femmes en politique ne nous pose aucun problème. Il ressort d'une étude de la ministre Onkelinx sur la parité en politique que le Vlaams Blok n'est pas le dernier élève de la classe en ce qui concerne le nombre de femmes, de femmes à des places éligibles et de femmes élues, au niveau tant provincial que communal. Une autre étude sur le parlement fédéral montre que le nombre de femmes élues directement est plus élevé au Vlaams Blok qu'au PS ou au SP.A. Dans leur cas, les femmes présentes sont des suppléantes.

Au parlement flamand, le pourcentage de représentants féminins du Vlaams Blok est de 18,2 %. Ce pourcentage est respectivement de 14,3% et de 5% pour le VLD et le SP.A. Ces chiffres me paraissent particulièrement éloquentes.

Le Vlaams Blok n'est donc certainement pas opposé à la participation des femmes à la vie

regering politieke partijen in hun mogelijkheid beperkt om de kieslijsten samen te stellen zoals zij dat zelf willen. De Staatskundig Gereformeerde Partij in Nederland zet nooit vrouwen op de lijst. Dat is hun goed recht. Vrouwen die zouden willen starten met een partij louter bestaande uit alleenstaande moeders, kunnen dat volgens uw systeem ook niet meer. Wij zijn daar tegen.

We zullen ook bij de volgende verkiezingen opnieuw vrouwen op verkiesbare plaatsen zetten. In Antwerpen zal wellicht een pittige vrouw op de Vlaams-Blok-lijst staan. De heer Coveliers weet waarschijnlijk wel over wie het gaat.

13.10 André Smets (PSC): Op de identiteitskaarten van huisvrouwen stond in de 20^e eeuw nog de vermelding "zonder beroep". Dat heeft ons altijd met verstomming geslagen. De vrouwen voeren een gewettigde strijd voor hun rechten. Onze fractie heeft geen enkel probleem met het ritsprincipe op de kieslijsten, en dat voor alle verkiezingen. Het voorbehoud waarop deze tekst is gestoten, verbaast ons. Heel wat ministerportefeuilles zijn in handen van vrouwen. Die discussie inspireert mij trouwens tot een gedicht dat ik opdraag aan mevrouw Onkelinx. Het heeft als titel "Laurette en haar goede ontwerp", en dient gedeclameerd te worden op de wijs van "Perrette et le pot au lait" (*Applaus*)

13.11 Fientje Moerman (VLD): Ik heb niet de pretentie te beweren dat er geen werk meer nodig is. Ik kijk dan niet alleen in de richting van de VLD, maar ook in die van minister Onkelinx en haar partij.

Onze fractie zal dit ontwerp goedkeuren, sommigen met overtuiging. Men zegt dat bekwame vrouwen het hoe dan ook maken in de politiek. Wat betekent echter bekwaam? Gaat het om het scholingsniveau of om mondigheid? Daar kan het probleem zich niet situeren. Het gaat om de bekwaamheid om verkozen te worden. De keuze op de lijsten zal dankzij dit ontwerp rijker worden. Het is natuurlijk wel zo dat deze maatregel tijdelijk is en dat is maar goed ook.

13.12 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Een partij als de SGP kan in zo een systeem niet opkomen. Een partij van alleenstaande moeders ook niet. Vergroot de keuze of verkleint ze dan?

politique, bien au contraire. Nous regrettons toutefois que ce gouvernement restreigne la liberté de manoeuvre des partis politiques en matière de composition des listes électorales. Aux Pays-Bas, le "Staatskundig Gereformeerde Partij" ne place jamais de femmes sur ses listes électorales. C'est son bon droit. Par ailleurs, votre système ne permet par exemple pas à des femmes de former un parti constitué exclusivement de mères célibataires. Nous nous opposons donc à un tel système.

Lors des prochaines élections, il y aura à nouveau des femmes à des places éligibles sur nos listes. A Anvers, il y aura probablement une femme énergique sur la liste du Vlaams Blok. M. Coveliers voit probablement de quoi il s'agit.

13.10 André Smets (PSC): Au XX^e siècle, la mention "sans profession" figurant sur les cartes d'identité des mères au foyer nous a toujours stupéfiés. Le combat des femmes pour leurs droits est bien légitime. Sans difficulté, notre groupe confirme son souhait d'une alternance hommes/femmes et inversement, dans le choix proposé aux électeurs pour toutes les élections. La réserve dont cette proposition fait l'objet nous étonne. Des femmes occupent déjà de nombreux ministères. Cette discussion m'inspire un poème dédié à Mme Onkelinx, que j'intitulerai "Laurette et son bon projet", et qui se déclame sur l'air de "Perrette et son pot à lait"! (*Applaudissements*)

13.11 Fientje Moerman (VLD): Je n'ai pas la prétention d'affirmer que notre oeuvre est accomplie. Quand je dis cela, je ne vise pas seulement le VLD mais également la ministre Onkelinx et son parti.

Notre groupe adoptera le présent projet de loi. Certains de ses membres l'adopteront même avec conviction. D'aucuns prétendent que les femmes capables font de toute façon leur chemin en politique. Mais qu'entend-on par "capables" ? Ce qualificatif se rapporte-t-il à leur niveau de scolarité ou à leur aptitude à plaider leur cause ? Le problème ne se situe certainement pas là. Il s'agit en fait de la capacité à se faire élire. Grâce au présent projet, il y aura plus de choix sur les listes de candidats. Evidemment, c'est une mesure temporaire et il faut s'en féliciter.

13.12 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Un parti tel que le SGP ne peut pas se présenter dans le cadre d'un tel système. Il en irait de même pour un parti composé de mères célibataires. Dès lors, le choix est-il plus large ou au contraire réduit?

13.13 Fientje Moerman (VLD): Een meerderheid in ons land staat bepaalde democratische beginselen voor. Dat impliceert een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen. En ja, daardoor vergroot de keuzemogelijkheid.

13.14 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): De paritaire democratie gaat vandaag een stap vooruit, wat mij verheugt. Een voorstel dat ik tijdens de vorige en deze regeerperiode indiende, streefde hetzelfde doel na. Ik ben blij dat over dit onderwerp vandaag wordt gestemd. De groenen passen consequent het ritsprincipe toe. Dat een evenwicht tussen mannen en vrouwen een pluspunt is, daarvan is onze partij een voorbeeld.

13.15 Ferdy Willems (VU&ID): Ik verbaas me er als mannelijke feminist over dat dit ontwerp nog nodig is.

De kritiek die door het Vlaams Blok werd geformuleerd, is onterecht. Een partij die opkomt voor de belangen van vrouwen kan net zo goed voor de helft uit mannen bestaan.

Ik zal het ontwerp met volle overtuiging steunen.

13.16 Jef Valkeniers (VLD): Elk jaar komen er meer vrouwen bij in deze Kamer. Bekwame vrouwen die bereid zijn de harde job in de politiek te combineren met hun gezin zijn in elke partij welkom. Daarvoor hebben we geen speciale wetten nodig! *(Applaus)*

13.17 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Ik constateer dat de geest van de heer Valkeniers is geëvolueerd. Ik herinner mij zijn uitspraak in de commissie voor de Sociale Zaken enkele maanden geleden dat een bepaald incident er maar was gekomen omdat er thans te veel vrouwen in de politiek zitten;

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1608/6)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de

13.13 Fientje Moerman (VLD): Une majorité dans ce pays défend un certain nombre de principes démocratiques. Cela implique notamment une représentation égale des hommes et des femmes. Et en effet, le choix est effectivement plus large.

13.14 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): La démocratie paritaire avance aujourd'hui d'un pas et je m'en réjouis. Une proposition que j'avais déposée au cours de la législature précédente et redéposée au cours de la présente législature poursuivait le même objectif. Je me félicite que le vote sur ce projet puisse intervenir aujourd'hui. Les verts appliquent systématiquement le principe de la fermeture éclair. L'équilibre entre hommes et femmes constitue un avantage et notre parti en est un exemple.

13.15 Ferdy Willems (VU&ID): En tant que féministe masculin, je m'étonne qu'un tel projet soit nécessaire.

Les critiques formulées par le Vlaams Blok sont injustifiées. Un parti qui défend les intérêts de la femme peut tout aussi bien être composé pour moitié d'hommes.

C'est avec conviction que je soutiendrai ce projet.

13.16 Jef Valkeniers (VLD): Les femmes sont chaque année plus nombreuses à la Chambre. Des femmes compétentes, disposées à combiner le dur labeur politique avec la vie de famille, sont les bienvenues dans tous les partis. Nous n'avons pas besoin de lois spécifiques pour cela. *(Applaudissements)*

13.17 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Je constate que la mentalité de M. Valkeniers a évolué. Je me rappelle les déclarations qu'il avait faites en commission des Affaires sociales il y a quelques mois selon lesquelles un incident bien précis était survenu en raison de la surabondance de femmes en politique.

Quelqu'un demande-t-il encore la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1608/6)

L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidats aux

kandidatenlijsten voor de verkiezingen van het Europees Parlement". élections du Parlement européen".

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

Le projet de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 14 juni 2001 tot uitvoering van artikel 168 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen (terug naar de commissie gestuurd op 7 maart 2002) (1631/1 tot 4)

14 Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 14 juin 2001 portant exécution de l'article 168 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses (renvoyé en commission le 7 mars 2002) (1631/1 à 4)

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is geopend.

La discussion générale est ouverte.

14.01 Pierrette Cahay-André, rapporteur : Ik verwijs naar het schriftelijke verslag wat de bespreking betreft. Enkel over een amendement van de heer Jan Peeters dat ertoe strekt de datum van inwerkingtreding van het ontwerp te vervroegen, kon geen schriftelijk verslag worden opgesteld. Ik geef u dus nog mee dat de datum van inwerkingtreding van het ontwerp werd vastgesteld op 31 maart 2002, teneinde de gestelde termijn niet te overschrijden. Het amendement werd met 8 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen. Het ontwerp in zijn geheel werd aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen. (*Applaus*)

14.01 Pierrette Cahay-André, rapporteur: Je m'en réfère au rapport écrit pour ce qui concerne l'ensemble de la discussion. Seul un amendement de M. Jan Peeters visant à avancer la date de mise en application du projet n'a pu faire l'objet d'un rapport écrit. J'indique donc qu'il fixe la mise en application du projet au 31 mars 2002, afin de demeurer dans les délais prévus. L'amendement a été adopté par 8 voix et 4 abstentions. Le projet a été adopté par 9 voix et 4 abstentions. (*Applaudissements*)

14.02 Joos Wauters, voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken: We hebben in de commissie beslist dat het amendement zonder schriftelijk verslag in de plenaire vergadering aan bod zou komen.

14.02 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Nous avons convenu en commission que l'amendement serait examiné en séance plénière sans rapport écrit.

14.03 Greta D'Hondt (CD&V): De CD&V-fractie heeft zich dit keer onthouden. Om dit ene artikel te kunnen goedkeuren hebben wij de commissie meermaals moeten schorsen om de meerderheid voltallig te krijgen. Dat is bovendien eerder de regel dan de uitzondering!

14.03 Greta D'Hondt (CD&V): Le groupe CD&V s'est cette fois abstenu. Pour que cet article puisse être adopté, nous avons dû à plusieurs reprises suspendre les travaux de la commission pour que la majorité soit au complet. Et cette situation tend peu à peu à devenir la norme!

14.04 Joos Wauters, voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken: In de commissie was er een oponthoud, omdat de minister weerhouden was op het kernkabinet. Verder was er effectief een probleem, waarover ik de fractievoorzitters al herhaaldelijk heb aangesproken, namelijk dat we vaak veel moeite hebben om de leden van de

14.04 Joos Wauters (AGALEV-ECOLO): Nous avons connu un contre-temps en commission du fait que le ministre était retenu en cabinet restreint. Notre travail a ensuite effectivement été gêné par un problème dont j'ai plusieurs fois informé les présidents de groupe: nous éprouvons de plus en plus de difficultés à réunir un nombre suffisant de

meerderheid naar de commissie te krijgen om in aantal te zijn.

Vraagt nog iemand het woord? (Nee)

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1631/4)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

15 Regeling van de werkzaamheden

De commissie voor de Naturalisaties heeft het wetsvoorstel van de heren Yvan Mayeur en Robert Hondermarcq tot wijziging van de wetten van 17 februari 2002 die naturalisaties verlenen (nr. 1689/1) aangenomen.

Ik stel u voor dit voorstel op de agenda van deze plenaire vergadering in te schrijven.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus zal geschieden.

Ontwerpen en voorstellen

16 Wetsvoorstel van de heren Yvan Mayeur en Robert Hondermarcq tot wijziging van de wetten van 17 februari 2002 die naturalisaties verlenen (1689/1)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

16.01 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Iedereen weet dat zich veiligheidsrisico's voordoen omdat de termijn van één maand niet voldoende is en dat daarover alarm wordt geslagen door de Staatsveiligheid. Toch slaagt de regering erin akkoord te gaan met een status quo. De wet is schandalig slecht en kan niet efficiënt worden toegepast. Van fraude door de aanvragers is geen sprake. De wet laat zulke wantoestanden immers toe. De parketten en de Staatsveiligheid moeten

membres de la majorité en commission.

Quelqu'un demande-t-il la parole? (Non)

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1631/4)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

15 Ordre des travaux

La commission des Naturalisations a adopté la proposition de loi de MM. Yvan Mayeur et Robert Hondermarcq modifiant les lois du 17 février 2002 accordant des naturalisations (n° 1689/1).

Je vous propose de l'inscrire à l'ordre du jour de la présente séance.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

Projets et propositions

16 Proposition de loi de MM. Yvan Mayeur et Robert Hondermarcq modifiant les lois du 17 février 2002 accordant des naturalisations (1689/1)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

16.01 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Tout le monde sait que la sécurité est menacée étant donné que le délai d'un mois qui est prévu ne suffit pas. La Sûreté de l'Etat a par ailleurs déjà tiré la sonnette d'alarme. Les membres du gouvernement ont finalement opté de commun accord pour un statu quo. Le texte de cette loi est tellement mauvais que cette loi ne peut être appliquée efficacement. Il n'y est pas question des tentatives de fraudes des demandeurs. La loi rend possible de

nagaan of aanvragen kunnen worden in overweging genomen of dat daarentegen gewichtige bezwaren bestaan. Men kan het de aanvragers niet kwalijk nemen dat zij niet te goeder trouw zijn.

Ik heb hiervoor gewaarschuwd zolang ik in de commissie Naturalisaties zit. Ik heb hierop gehamerd.

Niemand, ook de pers niet, vond het nodig om te luisteren. En nu staan we voor een zogezegd unicum, of toch ook weer niet.

In 2001 werd de Kamer opgeschrikt door een huiszoeking. We waren dus toen al op de hoogte van de zogenaamde mafiosi die een naturalisatie hadden aangevraagd.

De liberalen hebben onder druk van de groenen hun principes overboord gegooid en brengen de veiligheid van de burger in het gedrang. We maken ons hier terecht druk over een tiental dossiers, maar ondertussen hebben we geen vat op de naturalisaties door middel van de verklaring van nationaliteitskeuze. Zolang de naturalisatiewetgeving niet grondig wordt gewijzigd, zullen we met situaties als deze blijven geconfronteerd worden.

In januari en februari hebben we ons moeten uitspreken over de naturalisatie van 1.800 vreemdelingen. Ik heb toen een uitgebreide stemverklaring gehouden, maar vond geen gehoor. De soevereiniteit van de Kamer stelt niets meer voor eens de aanvragen tot naturalisatie in de commissie terechtgekomen zijn. Zelfs al bestaat er een wet, betekent dit niet dat de commissie zich daaraan houdt.

Zo kan het dus dat vreemdelingen die niet aan de verblijfsvoorwaarden voldoen, Belg worden. Illegalen en criminelen kunnen zo Belg worden. Dan zwijg ik nog over het vermoeden van talenkennis en over het bewijs van integratie dat plotseling kan worden geleverd door simpelweg een formulier in te vullen.

Ik vrees, zei ik toen, dat we in de toekomst op grote problemen zullen stuiten, want we hebben de zwakste wetgeving van Europa en misschien zelfs van de wereld. Voor Hagen Goyvaerts en mezelf was toen, meer dan een jaar nadat de eerste

telles situations intolérables. Il est du devoir des parquets et de la Sûreté de l'Etat d'examiner si les demandes peuvent être prises en considération ou si, au contraire, il existe des objections à leur rencontre. On ne peut reprocher aux demandeurs de faire preuve de mauvaise foi.

Je mets en garde contre cette situation depuis que je siége au sein de la Commission des Naturalisations. Je n'ai pas cessé d'insister sur ce point.

Personne, pas même la presse, n'a jugé utile de prêter l'oreille. Et nous nous trouvons aujourd'hui face à une situation tout à fait inédite. Mais peut-être pas si inédite que cela...

En 2001, la Chambre a sursauté en apprenant qu'elle avait été perquisitionnée. Donc, à ce moment-là, nous étions déjà au courant que des maffiosi avaient demandé une naturalisation.

Sous la pression des écologistes, les libéraux ont abdiqué leurs principes et, ce faisant, ils mettent en danger la sécurité de nos concitoyens. Nous nous préoccupons à juste titre d'une dizaine de dossiers mais nous n'avons aucune emprise sur les naturalisations acquises par le biais de la déclaration de choix de nationalité. Tant que nous ne modifierons pas en profondeur notre législation en la matière, nous continuerons d'être confrontés à des situations telles que celle que nous connaissons aujourd'hui.

En janvier et en février, nous avons dû nous prononcer sur la naturalisation de 1.800 étrangers. A cette occasion, j'ai fait une déclaration de vote particulièrement longue qui n'a cependant eu aucun écho. La souveraineté de la Chambre ne signifie plus rien dès que les demandes de naturalisation ont franchi la porte de la commission qui en est chargée. Il existe certes une loi mais visiblement elle ne s'applique pas à la commission.

C'est ainsi que des étrangers qui ne répondent pas aux conditions de séjour obtiennent la nationalité belge. C'est ainsi également que des illégaux et des criminels peuvent devenir belges. Et je ne parle même pas de la présomption de la connaissance de la langue ou encore de la preuve d'intégration, qui peut soudainement être fournie en remplissant simplement un formulaire.

Je crains, disais-je alors, que nous allons rencontrer d'importants problèmes à l'avenir, tout simplement parce que nous avons la législation la plus faible d'Europe, et peut-être du monde. Pour Hagen Goyvaerts et moi-même, plus d'un an après les

huiszoekingen in de Kamer hadden plaatsgevonden en zonder dat al iets was veranderd, de maat vol. We kondigden aan alle dossiers in verband met de snel-Belgwet die een positief advies kregen of die zonder advies van de Staatsveiligheid waren, te verdagen met minstens zes maanden. Die woorden spraken we uit toen we nog konden handelen.

Nu zijn we van mening dat de wet moet worden verstrengd. Dan alleen kan deze noodlottige situatie gekeerd worden.

Niettemin steunt mijn fractie het voorstel, om redenen die wel duidelijk zullen zijn.

16.02 Jo Vandeurzen (CD&V): De Kamer heeft in plenaire vergadering meer dan 1.800 naturalisaties goedgekeurd. De voorzitter heeft ons toen verzekerd dat de Staatsveiligheid daarover een positief advies had gegeven en dat was ook zo. Er is geen vermoeden van fraude door de commissieleden. Aan de diensten van de Kamer valt niets te verwijten.

De snel-Belgwet heeft het probleem aanzienlijk vergroot. In 1999 waren er 21.500 naturalisatieaanvragen, in 2000 48.000. De Staatsveiligheid diende deze toename te verwerken met een ongewijzigd personeelskader. Dit betekent dat de dossiers sneller en oppervlakkiger behandeld moesten worden. De politieonderzoeken gebeuren niet meer en de termijn waarbinnen advies moet worden verleend, werd beperkt tot één maand. De Staatsveiligheid heeft zelf laten weten dat een ernstig advies in zo'n korte tijd zo goed als onmogelijk is.

Er is een manifest probleem met de organisatie van de Staatsveiligheid en met de snel-Belgwet.

Is er wel een risico? Volgens het document van de professoren had in 1999 slechts 3 procent van de aanvragers een dossier bij de Staatsveiligheid. In 2000 was dat 9 procent, maar ook het aantal aanvragen was verdubbeld. Van de 10.196 aanvragen in januari en februari 2001 werd 12 procent doorverwezen voor verder onderzoek door de Staatsveiligheid. Is het zo dat, wanneer een aanvrager bekend is bij de Staatsveiligheid, hij ook een hoger veiligheidsrisico betekent? De dienst Staatsveiligheid verklaarde dat 10 procent van de kandidaat-Belgen met een dossier geen risico betekent voor de veiligheid.

premières perquisitions à la Chambre et sans qu'il n'y ait eu le moindre changement, la coupe était pleine. Nous avons alors annoncé que tous les dossiers en rapport avec la loi permettant l'acquisition rapide de la nationalité ayant reçu un avis positif ou n'ayant pas reçu d'avis de la sûreté de l'Etat seraient ajournés pour au moins six mois. Nous avons tenu ces propos lorsque nous pouvions encore agir.

Aujourd'hui, nous sommes d'avis que la loi doit être renforcée. Ce n'est que dans ces conditions que la situation qui nous mène au désastre pourra être renversée.

Néanmoins, mon groupe soutient la proposition, pour des motifs qui sont probablement évidents.

16.02 Jo Vandeurzen (CD&V): La Chambre a adopté plus de 1.800 naturalisations en séance plénière. A l'époque, le président nous avait assuré que la Sûreté de l'Etat avait donné un avis positif sur ces naturalisations, ce qui s'avérait exact. Il n'y a aucune suspicion de fraude à l'encontre des membres de la commission. Rien ne peut être reproché aux services de la Chambre.

La loi sur l'acquisition rapide de la nationalité belge a considérablement aggravé le problème. En 1999, 21.500 demandes de naturalisation avaient été introduites. En 2000, on a enregistré 48.000 demandes. La Sûreté de l'Etat devait faire face à cet accroissement sans que le cadre du personnel ne soit étendu. Cela signifie que les dossiers devaient être examinés plus rapidement et plus superficiellement. Les enquêtes de police ne sont plus effectuées et le délai pour donner un avis a été limité à un mois. La Sûreté de l'Etat a elle-même indiqué qu'il était impossible de rendre un avis sérieux dans un délai aussi court.

Un problème manifeste se pose au niveau de l'organisation de la Sûreté de l'Etat et de la procédure de nationalisation accélérée.

Peut-on réellement parler de risque? S'il faut en croire le document des professeurs, en 1999, 3 pour cent des demandeurs étaient fichés à la Sûreté de l'Etat. En 2000, cette proportion est passée à 9 pour cent mais le nombre de demandeurs a doublé. 12 pour cent des 10.196 demandes enregistrées en janvier et en février 2001 ont fait l'objet d'une enquête plus approfondie par la Sûreté de l'Etat. Est-il exact que, lorsqu'un demandeur est connu de la Sûreté de l'Etat, il représente aussi un risque plus important sur le plan de la sécurité? Le service de la Sûreté a annoncé que 10 pour cent des candidats à la

nationalité belge qui font l'objet d'un dossier ne posent aucun problème de sécurité!

Het is dus niet ernstig om te zeggen dat de wet niet moet bijgesteld worden. Het is zelfs meer dan pijnlijk zoiets te beweren. Dat de meeste mensen te goeder trouw zijn, is geen reden voor het Parlement om dit veiligheidsrisico te negeren. Het is potsierlijk om met een blauw zwaailicht pijlsnel naar Charleroi te razen om daar te vergaderen over de criminaliteit en dit probleem te laten verkommen.

Dans ces conditions, affirmer que la loi ne requiert aucun aménagement dénote d'un manque de sérieux total. Cette attitude est particulièrement navrante. Le fait que la plupart des personnes soient de bonne foi ne justifie pas que le Parlement néglige une telle menace pour la sécurité. A quoi bon se ruer à Charleroi, toutes sirènes hurlantes, pour s'y réunir au sujet de la criminalité, tout en laissant pourrir ce problème? C'est grotesque.

Onze fractie is niet enthousiast over dit voorstel. We moeten de privacy van de mensen een beetje te grabbel gooien en we moeten juridische discussies voeren, maar het is de minst slechte oplossing. De wet voorziet niet in een deugdelijke procedure. Die procedure zal er ook niet komen.

Cette proposition ne suscite pas l'enthousiasme de notre groupe. Nous devons mettre une parenthèse à la protection de la vie privée et mener un débat juridique. C'est la moins mauvaise des solutions. La loi ne prévoit pas de procédure appropriée, laquelle ne verra pas le jour.

Wat we vandaag doen is geen grote dag in de geschiedenis van het Parlement. We zullen wel mee de verantwoordelijkheid opnemen. We rekenen er echter op dat de meerderheid initiatieven zal nemen om de werking van de Staatsveiligheid te optimaliseren. De adviestermijn van één maand is niet houdbaar.

Les actes que nous posons aujourd'hui ne marqueront pas l'histoire du Parlement. Nous allons prendre nos responsabilités. Nous espérons néanmoins que la majorité prendra des mesures pour optimiser le fonctionnement de la Sûreté de l'Etat. Le délai d'un mois imparti pour rendre un avis n'est pas tenable.

16.03 **Guy Hove** (VLD): Niemand van de leden van de commissie Naturalisaties heeft zich iets te verwijten. Tot drie maal toe werd over de voorliggende dossiers een positief advies verkregen. Goede wil wordt vermoed, kwade wil moet worden bewezen.

16.03 **Guy Hove** (VLD): Les membres de la Commission des Naturalisations n'ont rien à se reprocher. A trois reprises, les dossiers en question ont reçu un avis positif. Il y a la présomption de bonne volonté tandis que toute mauvaise volonté doit être prouvée.

Alles werd in het werk gesteld om een objectivering van de behandeling van de dossiers te bewerkstelligen. We namen al heel wat initiatieven en er zijn er nog op til. Zo willen we op middellange termijn de mogelijkheid inbouwen om de verworven nationaliteit te ontnemen wanneer deze verkregen is op frauduleuze of criminele manier. Dit moet evenwel gebeuren via een procedure voor de rechtbank.

Tout est mis en oeuvre pour rendre plus objectif le traitement des dossiers. Nous avons déjà pris de nombreuses initiatives et d'autres sont encore en chantier. A moyen terme, nous voulons ainsi instaurer la possibilité de retirer la nationalité acquise lorsque celle-ci a été obtenue de façon frauduleuse ou criminelle. Cela devra toutefois se faire dans le cadre d'une procédure devant le tribunal.

16.04 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Dit begrijp ik niet. Het gaat vandaag precies om het ontnemen van de nationaliteit. Waarom wil de heer Hove dan maar op middellange termijn handelen?

16.04 **Bart Laeremans** (VLAAMS BLOK): Je ne vous suis plus. Aujourd'hui, il s'agit précisément de la déchéance de nationalité. Pourquoi M. Hove ne veut-il agir qu'à moyen terme?

16.05 **Guy Hove** (VLD): Het gaat in dit geval niet om fraude, ons voorstel is wel gebaseerd op fraude.

16.05 **Guy Hove** (VLD): Dans ce cas-ci, il ne s'agit pas de fraude. Or, notre proposition traite des cas de fraude.

Op lange termijn willen wij een subjectief recht op nationaliteitsvererving via een procedure voor de rechtbank invoeren.

A long terme, nous avons l'intention d'instaurer un droit subjectif à l'acquisition de la nationalité par une procédure devant le tribunal.

Dit is de tweede maal dat wij problemen hebben met de naturalisatie. De vorige keer was dat nog op basis van de oude wet. Nu kunnen wij gelukkig nog iets doen. Ik hoop dat er geen derde incident komt. Er moet structureel iets worden gedaan.

16.06 Alfons Borginon (VU&ID): Ik wil me beperken tot de essentie van het voorstel zelf.

We hebben perfect de mogelijkheid om algemene normen uit te vaardigen. Deze situatie had daardoor vermeden kunnen worden.

Ik betreur dat door de nu gevolgde techniek het recht op privacy geschonden zal worden. De dossiers zijn door wat nu gebeurt, in de openbaarheid gebracht.

Bovendien vraag ik me of deze techniek wel kan vanuit juridisch oogpunt. Als de wet individuele rechten moet garanderen, is de huidige wet immers bijzonder problematisch.

Ik ken tot nog toe echter geen betere techniek om dit probleem op te lossen. De zaak later heropenen is dus voor mij niet uitgesloten. Zolang ik geen beter alternatief heb, zal ik het voorstel goedkeuren.

16.07 Geert Bourgeois (VU&ID): Ook in dit delicate dossier, dat de publieke opinie beroert, staat paars-groen voor slecht bestuur. Niemand in dit halfroond durft te beweren dat dit goed wetgevend werk is. Iedereen is het er over eens dat de naturalisatie geen bevoegdheid is van de Kamer, maar dat een administratieve overheid hierover zou moeten oordelen. Ik pleitte vroeger al voor de goedkeuring van individuele akten, maar men had daar geen oren naar. Er moet voldoende controle mogelijk zijn. Dat is nu niet het geval, de adviestermijnen zijn veel te kort. Bovendien zou een ontnemingsprocedure mogelijk moeten zijn, om potsierlijke toestanden als deze te vermijden.

De snel-Belgwet houdt op geen enkele wijze rekening met integratie wat betreft taal en cultuur.

Deze week werd het Parlement in deze zaak gewoon belachelijk gemaakt. De meerderheid ging zelfs zo ver om een motie van vertrouwen van slechts enkele regeltjes op te stellen. Deze

C'est la seconde fois qu'une affaire de naturalisation nous pose problème. La fois précédente, c'était sous le régime de l'ancienne loi. Cette fois-ci, par bonheur, nous pouvons encore faire quelque chose. J'espère qu'il n'y aura pas de troisième incident. Il faut prendre des mesures structurelles.

16.06 Alfons Borginon (VU&ID): Je me bornerai à l'essentiel de la proposition elle-même.

Nous avons tout à fait la possibilité d'édicter des normes générales. Si nous l'avions fait, cela aurait permis d'éviter la situation que nous connaissons aujourd'hui.

Je regrette que la technique présentement adoptée enfonce le respect de la vie privée. La procédure actuelle rend les dossiers publics.

Je me demande de surcroît si cette technique est véritablement défendable d'un point de vue juridique. Si la loi doit garantir les droits individuels, la loi actuelle pose effectivement problème.

Je ne connais toutefois aucune technique plus à même de résoudre ce problème. Je n'exclus donc pas de rouvrir ce dossier ultérieurement. Tant qu'il m'est impossible de proposer une meilleure solution, je voterai en faveur de la proposition.

16.07 Geert Bourgeois (VU&ID): La coalition arc-en-ciel témoigne également de mauvaise administration dans ce dossier délicat qui émeut l'opinion publique. Dans cet hémicycle, nul n'ose affirmer qu'il s'agit d'un bon travail législatif. Chacun s'accorde pour dire que la naturalisation n'est pas une compétence qui ressortit à la Chambre mais qu'il appartiendrait plutôt aux autorités administratives de trancher. Par le passé déjà, j'avais préconisé l'adoption d'actes individuels mais personne n'avait prêté attention à ma suggestion. Il faut que suffisamment de contrôles puissent être organisés. Or, ce n'est pas le cas aujourd'hui. En effet, le délai imparti pour rendre un avis est bien trop restreint. En outre, il faudrait une procédure de retrait de la naturalisation pour éviter que se produisent des situations grotesques.

La loi sur l'accès rapide à la nationalité belge ne tient absolument pas compte du principe de l'intégration linguistique et culturelle.

Cette semaine, le Parlement a tout simplement été ridiculisé dans ce dossier. La majorité est allée jusqu'à rédiger une motion de confiance de quelques lignes seulement. Elle est loin d'être unie

meerderheid hangt als los zand aan elkaar en heeft geen gemene deler om deze wet op te baseren. Met deze meerderheid komt er nooit een consensus en zolang die er niet is in deze zaak of andere, zal de heer Hove nog vele brandjes moeten blussen.

Ook de publieke opinie is overigens niet blind voor deze gang van zaken, zodat de heer Hove ook bij de eigen kiezers brokken zal moeten lijmen!

16.08 Yvan Mayeur (PS): Dat wij dit wetsvoorstel bespreken heeft niets te maken met een of andere fout. Onze commissie voor de Naturalisaties heeft degelijk werk geleverd. Voor alle dossiers werden adviezen uitgebracht en de commissie heeft er rekening mee gehouden. Wel is het zo dat andere overheidsdiensten zijn tekortgeschoten. Dat zij niet over genoeg tijd beschikten, is geen geldig argument. Voor geen van de zeven gevallen waarvan sprake speelt de termijn.

Het is duidelijk wie verantwoordelijk is en het Parlement heeft zich niets te verwijten. De scheiding der machten moet worden gerespecteerd. Krachtens de Grondwet wordt de naturalisatie verleend door de Kamer en heeft de regering tot taak de wet die wij hebben goedgekeurd uit te voeren. Volgens de heer Vandeurzen zijn de termijnen te kort. Dat is niet waar: het probleem is dat de personeelsformatie niet volledig is ingevuld.

In tegenstelling tot wat de heer Bourgeois gelooft, vinden wij dat deze wet beter is dan de vorige. Voordien werden bepaalde aanvragen niet onderzocht, wat neerkomt op een vorm van rechtsweigering.

De Kamer had de zaak best op haar beloop kunnen laten tot de wet van 17 februari in het Staatsblad gepubliceerd zou worden, wat had kunnen leiden tot het verlies van de nationaliteit door een rechterlijke beslissing. Maar wij mogen onze verantwoordelijkheid niet ontlopen. Wij mogen niet lijdzaam toekijken hoe Belgische maffiosi de dans ontspringen. De regering moet de wet, die door haar eigen meerderheid werd voorgesteld, aanvaarden. (*Applaus*)

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten. Ik wil nog de aandacht vestigen op het volgende. De wet van 17 februari werd nog niet gepubliceerd en de goedgekeurde naturalisaties hebben dus nog geen effect.

Overeenkomstig artikel 9 blijven de naturalisatieaanvragen van de personen zoals omschreven in de artikelen 2 tot 8 aanhangig voor de Kamer; die zeven gevallen kunnen opnieuw

et ne dispose pas d'une base commune pour cette loi. Une telle majorité ne parviendra jamais à trouver un consensus et que celui-ci fera défaut, dans cette affaire comme dans une autre, Monsieur Hove sera encore souvent amené à calmer les esprits.

L'opinion publique non plus ne saurait ignorer cet état de choses, si bien qu'il ne restera plus à Monsieur Hove qu'à de recoller les morceaux de son propre électorat !

16.08 Yvan Mayeur (PS): L'examen de cette proposition de loi n'est nullement dû à une erreur quelconque. Notre commission des naturalisations a travaillé avec sérieux. Les avis existent pour tous les dossiers et la commission en a tenu compte. La raison de cette législation-ci est à incriminer à d'autres services de l'État, qui n'ont pas rempli leur mission. Qu'ils n'en aient pas eu le temps n'est pas un argument recevable. Le délai ne joue pour aucun des sept cas.

La responsabilité est là et le Parlement n'a pas à se sentir culpabilisé. Il faut respecter la séparation des pouvoirs. La Constitution prévoit que c'est le Parlement qui accorde la naturalisation, le gouvernement ayant pour mission de mettre en œuvre la loi que nous avons votée. M. Vandeurzen estime qu'il y a un problème de temps. Voilà qui est inexact : c'est le cadre incomplet qui constitue un problème.

Contrairement à ce que pense M. Bourgeois, nous estimons que cette loi est meilleure que la précédente; celle-ci représentait un déni de justice car certaines demandes n'étaient plus examinées.

La Chambre aurait pu très bien laisser aller les choses jusqu'à la publication de la loi du 17 février au journal officiel, ce qui aurait pu amener la déchéance de nationalité par voie judiciaire. Mais nous devons prendre nos responsabilités. Nous ne pouvons pas laisser dans la nature des mafieux belges. Il faut que le gouvernement accepte la loi qui a été proposée par sa propre majorité. (*Applaudissements*)

Le président: La discussion générale est close. Je souhaiterais encore attirer l'attention sur le point suivant. La loi du 17 février n'a pas encore été publiée, ce qui implique que les naturalisations qui ont été approuvées ne sont pas encore effectives.

Selon l'article 9, la Chambre reste saisie des demandes de naturalisation des personnes mentionnées aux articles 2 à 8; ces sept cas peuvent être réexaminées.

worden onderzocht.

Indien één van die gevallen terugkomt, blijft het de bevoegdheid van het Kamerlid om de naam op het feuilleton al dan niet te schrappen.

Si un de ces cas venait à se représenter, la décision de biffer le nom du feuilleton resterait de la compétence du membre de la Chambre.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 66,4) (1689/1)

Het wetsvoorstel telt 10 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 10 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 18.19 uur. Volgende vergadering om 18.25 uur.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 66,4) (1689/1)

La proposition de loi compte 10 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 10 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est levée.

La séance est levée à 18.19 heures. Prochaine séance à 18.25 heures.